Nr. 8. Kraków, dnia 31 sierpnia 1913 r. Rocznik XXXIV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 72948/913.

II.

OBWIESZCZENIE.

Uchwałą z dnia 12 czerwca 1913 r. postanowiła Rada miasta **pobierać za rok 1913** następujące **podatki względnie dodatki gminne:**

1. Podatek gminny od czynszów z mieszkań w tej samej wysokości jak roku zeszłego tj. 5% od zeznanego i przez c. k. Administracyę podatków w Krakowie sprawdzonego czynszu brutto, względnie wartości czynszowej.

2. Podatek wodociągowy w wysokości dotychczasowej tj. 4% od czynszu najmu, względnie wartości czynszowej (brutto).

3. Dodatek gminny do wszystkich stałych podatków rządowych, z wyjątkiem podatku osobisto-dochodowego, w wysokości dotychczasowej 10%.

Podając tę uchwałę do wiadomości publicznej Magistrat oznajmia, że 10% dodatek gminny do podatków stałych, z wyjątkiem podatku osobisto-dochodowego, pobieranym będzie na zasadzie rozporządzenia c. k. Krajowej Dyrekcyi Skarbu we Lwowie z dnia 2 kwietnia 1875 r. L. 7082 i z dnia 2 listopada 1897 L. 3412/pr. przez tutejszy c. k. Urząd podatkowy przy poborze podatków, zaś 5% podatek gminny czynszowy i 4% podatek wodociągowy wnosić należy do głównej Kasy miejskiej w terminach kwartalnych z dołu.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

Regulamin dla Komisyi gruntowej

uchwalony na posiedzeniu Rady miejskiej w dniu 22 lipca 1913 r.

Na posiedzeniu Rady miejskiej w dniu 15 listopada 1906 r. zapadła uchwała następująca:

Na podstawie § 82 statutu miasta Krakowa wybiera się osobną Komisyę złożoną z Prezydenta miasta, I. i II. Wiceprezydenta, oraz z 10 Radców miejskich, do przeprowadzenia w zastępstwie Rady miejskiej zakupna, regulacyi, uporządkowania, parcelacyi i sprzedawania gruntów, wyżej pod I-V wymienionych.

Komisya przedłoży Radzie miejskiej do zatwierdzenia zarys planu uregulowania i uporządkowania gruntów pofortyfikacyjnych, zasady ich zabudowania, oraz sprzedaży parcel.

Rada miejska poleca wybranej Komisyi, aby po myśli § 83 statutu przedłożyła Radzie miejskiej w terminie 4 tygodni projekt regulaminu dla swych czynności przed rozpoczęciem tychże do zatwierdzenia.

Na tem samem posiedzeniu zapadła uchwała dalsza następnjąca:

„Do podpisania kontraktów zakupna i kontraktów sprzedaży tych gruntów upoważnia się obok p. Prezydenta miasta dwóch pp. Radców miejskich, przez Prezydenta z łona powyższej Komisyi wydelegować się mających.

Dochody z rozsprzedaży gruntów wyżej pod I—V wymienionych wpływać mają do osobnego funduszu, odrębnie od innych funduszów miejskich administrowanego, z którego zamknięcia rachunkowe wraz ze sprawozdaniem Komisyi, wyżej oznaczonej, corocznie Radzie miejskiej przedkładać należy. Aż do zupełnego umorzenia pożyczki 2,100.000 kor. użyte będą dochody z rozsprzedaży gruntów wyłącznie tylko na oprocentowanie i amortyzacyę tej pożyczki, oraz na inwestycye, połączone z regulacyą i parcelacyą gruntów pod I—V. wymienionych“.

W dniu 4 czerwca 1908 r. zapadła uchwała, mocą której ilość członków Komisyi dla gruntów pofortyfikacyjnych powiększono z 11 na 14.

Wreszcie dnia 16 marca 1911 roku Rada miejska uchwaliła:

1. Zarząd uregulowania, uporządkowanie i sprzedaż posiadłości lwh. 52, 343 i 344 w gm. kat. Dębniki oraz część posiadłości lwh. 348 i 349, również w gm. kat. Dębniki położonych, a przez gminę miasta Krakowa od Bronisława i Wacława hr. Lasockich, tudzież od Maryi z hr. Lasockich Skirmuntowej na podstawie uchwały Rady miejskiej z dnia 7 kwietnia 1910 r. zakupionych powierza się na podstawie § 82 stat. gm. Komisyi ustanowionej przez Radę miejską z dnia 15 listopada 1906 r. dla gruntów pofortyfikacyjnych.

2. Dochody z użytkowania i sprzedaży powyższych posiadłości wpływać mają do funduszu gruntów pofortecznych, utworzonego w myśl uchwały Rady miejskiej z dnia 15 listopada 1906 r. i z tego też funduszu pokrywać należy oprocentowanie i amortyzacyę pożyczki na zakupno tych posiadłości zaciągniętej, oraz koszta regulacyi i uporządkowania tychże posiadłości.

Do funduszu gruntów pofortecznych podać należy wszystkie dochody dotąd na fundusz obrotowy miejski z wymienionych pod 1) posiadłości pobranych.

3. Co do regulacyi, uporządkowania i parcelacyi oraz sprzedaży wspomnianych posiadłości zastosowane być

mają przepisy § 8 regulaminu Komisyi gruntów pofortecznych przez Radę miasta dnia 27 czerwca 1907 roku uchwalonego, z tym dodatkiem, że czynności te mają być przeprowadzone w granicach kredytów, jakie Rada m. na ten cel na wniosek Komisyi dla funduszu gruntów pofortecznych przyzwoli.

4. Dotychczasową nazwę „Komisya gruntów pofortyfikacyjnych" zmienia się na „Komisya gruntowa".

Obecnie wygotowany regulamin dla Komisyi gruntowej ustanowionej powyższemi uchwałami, opiewać będzie w następujący sposób:

§ 1.

Do przeprowadzenia w zastępstwie Rady miejskiej nabywania, regulacyi, uporządkowania, parcelacyi i pozbywania wszystkich gruntów, które na podstawie uchwały Rady miejskiej w dniach 15 listopada 1906 r. i 16 marca 1911 r. przydzielone zostały Komisyi gruntowej oraz dalszych jeszcze gruntów i nieruchomości, któreby w przyszłości Rada miejska jej przydzieliła w tym samym celu, jest powołaną Komisya gruntowa, składająca się z Prezydenta miasta, I i II. Wiceprezydenta, a nadto z 21 radców miejskich.

§ 2.

Zakres działania Komisyi tej obejmuje:

a) wygotowanie w zarysach planów regulacyjnych nieruchomości w § 1 wymienionych, ustanowienie zasad ich zabudowania, oraz zasad postępowania przy pozbyciu części tych gruntów, wreszcie przedkładanie Radzie miejskiej swoich w tych przedmiotach uczynionych wniosków do zatwierdzenia,

b) ściśle w granicach zatwierdzonych w ten sposób zasad i planów oraz w granicach uchwał Rady miejskiej, dotyczących możliwego nabycia dalszych gruntów i w granicach kredytów w tym celu przyznanych na regulacyę i uporządkowanie gruntów, uchwala i przeprowadza Komisya ta, w zastępstwie Rady miejskiej pozbycie lub nabycie nieruchomości, objętych w § 1 regulaminu. Na tej zasadzie Komisya ta w imieniu i w zastępstwie Rady miejskiej w myśl § 82 statutu ustanawia ceny pozbycia gruntów i warunki kontraktów, oraz postanawia czy i komu, oraz kiedy należy część tych gruntów pozbyć albo czy i kiedy, oraz od kogo i na jakich warunkach należy nowe grunta celem regulacyi i uporządkowania powyższych gruntów nabywać.

§ 3.

Przewodniczącym Komisyi gruntowej jest Prezydent miasta, względnie I. lub II. Wiceprezydent.

§ 4.

Referentem stałym Komisyi gruntowej jest urzędnik Magistratu, którego Prezydent miasta wyznaczy.

§ 5.

Komisya odbywa posiedzenia w miarę potrzeby, a zwołuje ją Prezydent miasta.

§ 6.

Urzędnik Magistratu przez Prezydyum podany prowadzi protokół obrad Komisyi.

§ 7.

Członkom Komisyi nie służy prawo prowadzenia rokowań o sprzedaż lub zmianę gruntów (§ 82 statutu miejskiego)

§ 8.

Kontrakt pozbycia lub zamiany, wszelkie kontrakty kupna i sprzedaży, kontrakty dzierżawy gruntów wyżej opisanych, zawierane na podstawie uchwały Komisyi gruntowej w imieniu gminy miasta Krakowa, podpisuje Prezydent miasta wraz z dwoma radcami miejskimi, będącymi członkami Komisyi gruntowej, przez Prezydenta miasta do tego przeznaczonymi.

§ 9.

Do ważności takich uchwał Komisyi, które mają być przedłożone Radzie miejskiej do zatwierdzenia, niemniej do ważności uchwał obejmujących pozbycie, kupno lub zamianę gruntów, potrzebną jest obecność 7 członków Komisyi, nie wliczając przewodniczącego.

Do ważności wszelkich innych uchwał wystarcza obecność 5 członków oprócz Przewodniczącego. Wszelkie uchwały zapadają bezwzględną większością głosów, w razie równości głosów rozstrzyga przewodniczący.

§ 10.

Dochody i wogóle wszelkie wpływy pieniężne, powstające ze sprzedaży lub też innego fruchtyfikowania gruntów przydzielonych w administracyę Komisyi gruntowej, stanowią odrębnie od innych funduszów Gminy administrowany fundusz, zwany funduszem gruntowym.

Prezydent miasta przedkłada corocznie najpóźniej w miesiącu kwietniu zamknięcie rachunkowe tegoż funduszu wraz z sprawozdaniem obejmującem szczegółowo daty poszczególnych transakcyi za ubiegły rok kalendarzowy.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

LM. 70328/913.

I. b.

ROZPORZĄDZENIE

Magistratu miasta Krakowa z dnia 10 czerwca 1913 r. w sprawie budowy, urządzenia i używania lokali na publiczne przedstawienia, widowiska, zabawy, zgromadzenia itp.

§ 1.

Stosownie do postanowień § 52 ustawy bud. oraz §§ 14 i 102 statutu dla miasta Krakowa wszystkie budynki i lokale, przeznaczone na publiczne widowiska, zabawy, zebrania, jak teatry, cyrki, kinematografy, kabarety, sale do zabaw itp., muszą być przed oddaniem ich do użytku publicznego zbadane pod względem policyjno-budowlanym, ogniowym, sanitarnym i bezpieczeństwa publicznego, oraz uzyskanem być musi zezwolenie na ich używanie.

§ 2.

Przystępujący do budowy i urządzenia tego rodzaju budynków i lokali obowiązani są oznaczyć w planach wymaganych § 4 ust. budowniczej, wszystkie szczegóły,

mające znaczenie dla policyi budowniczej ogniowej, sanitarnej i bezpieczeństwa, a w szczególności rozkład poszczególnych ubikacyi w budynku lub lokalu i ich przeznaczenie (widownia, scena, garderoby, poczekalnie, operatornia, maszyny, mieszkania, bufet itp.) sposób ich urządzenia, rozkład i liczbę miejsc, przejść, ich wymiary, spadek widowni i ramp, wszelkie instalacye i urządzenia elektryczne, gazowe, wodociągowe do ogrzewania, sygnalizacyi pożarnej, urządzenia wentylacyjne, maszynowe i wogóle urządzenia do jakichkolwiek celów.

§ 3.

Niezależnie od udzielonego konsensu na budowę nowego lub przeróbkę istniejącego budynku w powyższych celach, należy po zupełnem wykończeniu budowy i wszelkich urządzeń, wymienionych w § 2, wnieść do Magistratu podanie o udzielenie policyjno-budowlanego i ogniowego zezwolenia na używanie budynku lub lokalu i urządzenia w nim zamierzonych widowisk, zabaw itp., a to najpóźniej na 14 dni przed dniem, w którym widowiska, zabawy itp. mają się rozpocząć lub odbyć.

O zezwolenie takie należy się postarać również wtedy, gdy budynek lub lokal (sala) już istnieje, jednak do zamierzonego celu nie był używany a także wtedy gdy widowiska na jakiś czas przerwano. W pierwszym przypadku należy do podania dołączyć plany lokalu, sporządzone w sposób w § 2 rozporządzenia wyszczególniony.

§ 4.

Zezwolenie będzie udzielonem na podstawie poprzedniego komisyjnego zbadania i sprawdzenia, że wszelkie urządzenia omówione wyżej w § 2 wykonano i że odpowiadają one wymogom bezpieczeństwa publicznego, tudzież po wykonaniu wszystkich zarządzeń, jakie Magistrat wyda ze względów policyjno-budowlano-ogniowych, sanitarnych i bezpieczeństwa publicznego.

Urządzanie przedstawień, widowisk, zebrań i t. p. przed uzyskaniem takiego zezwolenia lub w lokalach do powyższych celów nie przeznaczonych, jest surowo zabronione i pociągnie za sobą zamknięcie lokalu.

§ 5.

Wszelkie zmiany w stanie budowlanym i wewnętrznem urządzeniu budynków i lokali, wyszczególnionych w § 1, mogą następować tylko na podstawie osobnego zezwolenia. Zmiany takie, o ile nie wymagają osobnych planów w myśl § 1 ustawy bud., muszą być uwidocznione dodatkowo w planach wyszczególnionych w § 2 i 3.

§ 6.

W budynkach i lokalach o większej pojemności osób, może Magistrat zażądać, aby przedsiębiorca utrzymywał podczas przedstawień lekarza i apteczkę podręczną.

§ 7.

W każdym budynku, przeznaczonym na stałe lub czasowe publiczne przedstawienia, widowiska itp. musi się znajdować automat pożarny połączony z siecią i stacyą m. telegrafu pożarnego. Koszta urządzenia i utrzymania automatu ponosi przedsiębiorstwo. Instalacyi przewodów (połączenia ze stacyą) dokonywać ma miejska Straż pożarna.

§ 8.

Przynajmniej raz w roku odbywać się będą we wszystkich budynkach i lokalach w § 1 wymienionych, szczegółowe rewizye. Rewizye takie służyć będą za podstawę do wydania ewentualnych zarządzeń.

§ 9.

Celem przestrzegania wydanych przez Magistrat zarządzeń pełnić mają we wszystkich większych budynkach i lokalach, przeznaczonych na stałe lub czasowe widowiska publiczne, podczas przedstawień służbę inspekcyjną organa Magistratu.

Prócz tych organów obowiązany jest przedsiębiorca lub urządzający przedstawienia postarać się na własny koszt o obecność organów (oddziału) miejskiej Straży pożarnej podczas przedstawień i prób generalnych. Organa te sprawują jednocześnie policyę ogniową i bezpieczeństwa

Liczbę organów inspekcyjnych, tudzież liczbę i skład miejskiej Straży pożarnej oznaczy Magistrat co do każdego lokalu osobno. Liczba tej straży ma być jednak na tyle dostateczną, aby należyte korzystanie z przyborów pożarnych, środków ochronnych i przyrządu alarmowego w razie pożaru było zagwarantowane. Wysokość opłat za pogotowie Straży pożarnej oblicza się według osobnej taryfy.

Organom inspekcyjnym Magistratu i urzędnikowi miejskiej Straży pożarnej pełniącemu służbę podczas przedstawienia lub widowiska należą się osobne bezpłatne miejsca na widowni w krzesłach, które oznaczy Magistrat na wniosek komisyi odbierającej budynek Miejsc tych ani sprzedawać ani komukolwiek innemu zajmować nie wolno.

Prócz tych organów, kontrolę nad wykonywaniem policyi ogniowej i bezpieczeństwa sprawuje osobny organ kontrolny Magistratu i Naczelnik m. Straży pożarnej.

Prawa i obowiązki wymienionych organów normują osobne istrukcye a do zarządzeń ich należy się ściśle stosować.

O godzinie rozpoczęcia przedstawień obowiązany jest przedsiębiorca lub urządzający przedstawienie zawiadomić Magistrat i Komendę m. Straży pożarnej.

Godzina ta musi się zgadzać z godziną podaną na afiszach i t. p.

§ 10.

Rozporządzenie niniejsze nie odnosi się do teatru miejskiego i wchodzi w życie z dniem jego ogłoszenia.

§ 11.

Przekroczenia niniejszego rozporządzenia będą karane przez Magistrat miasta Krakowa w myśl rozporządzenia ministeryalnego z dnia 30 września 1857 Nr. 198 Dz. u. p., o ile nie podlegają ukaraniu w myśl ustawy budowniczej dla miasta Krakowa lub orzecznictwu c. k. Sądów.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

LM: 57929/913.

I b.

OBWIESZCZENIE.

W uzupełnieniu przepisów rodziału VI. regulaminu utrzymania **czystości i porządku** w mieście Krakowie z dnia 24 sierpnia 1884 r. L. 5874, ogłoszonego w Dzienniku rozporządzeń miasta Krakowa str. 111 z r. 1884, Magistrat na mocy postanowień § 102 lit. o. statutu m. ust. z dnia 6 października 1901 r. Dz. ust. i rozp. kraj. Nr. 108 rozporządza co następuje:

Bramy, sienie, schody, podwórza, ganki, korytarze, wychodki, strychy, korytarze piwniczne, piwnice domów mają być utrzymywane ciągle w należytej czystości; w szczególności należy bramy, sienie, ganki i korytarze w miarę potrzeby zmywać, podwórza zaś codziennie w porze rannej dokładnie zamiatać a latem także skrapiać.

Magistrat wzywa pp. właścicieli wzgl. administratorów domów, aby dopilnowali ścisłego wykonywania przez stróżów wskazanych powyżej czynności, inaczej bowiem pp. właściciele wzgl. administratorzy, oraz stróże narażą się na kary przewidziane w przepisie § 119 regulaminu na wstępie wspomnianego.

Nad przestrzeganiem niniejszego obwieszczenia czuwać będą organa Magistratu i c. k. Dyrekcyi Policyi.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

L. 75938/913.

I b.

ROZPORZĄDZENIE.

W myśl przepisów § 29, 30, 31 i 105 regulaminu utrzymania **czystości i porządku** z dnia 24 sierpnia 1884 (Dz. rozp. dla m. Krakowa L. 8 z roku 1884), Magistrat postanawia co następuje:

Dla **składania popiołu, śmieci** domowych, tudzież rumowiska, gruzów i ziemi z fundamentów wyznacza Magistrat aż do dalszego zarządzenia następujące miejsca:

I. Dla dzielnicy I—VIII.

a) grunta po Lasockich w Dzielnicy XI. parcele lk. 195—210/2—210/3—211/2—222/2,
b) grnnta poforteczne między ulicą Wolską a Czarnowiejską,
c) grunta poforteczne między ul. Karmelicką a Młynówką królewską,
d) parcela przy ul. Kopernika c. k. Skarbu własna (dawniej Wilkoszewskich).

II. Dla dzielnicy IX. (Ludwinów).

Grunta należące do p. Józefa Batki przy ul. Benedyktyńskiej (część najodleglejsza przy wale b. kolei obwod.).

III. Dla dzielnicy X. (Zakrzówek).

a) grunta należące do p. Józefa Batki przy ul. Wierzbowej,
b) grunta należące do p. Józefa Batki przy ul. Twardowskiego.

IV. Dla dzielnicy XI. (Dębniki).

a) grunta miejskie po Lasockich (jak wyżej I. *a)*,
b) grunta gminne przy ul. Konfederackiej.

V. Dla dzielnicy XII. (Półwsie Zwierzynieckie).

a) dla wywozu śmieci, popiołu, miejsca oznaczone tablicami na parceli gminnej, po dawnym stawie PP. Norbertanek,
b) dla wywozu ziemi i rumowiska grunta poforteczne obok parku Dra Jordana.

VI. Dla dzielnicy XIII. (Zwierzyniec).

Grunta tablicami oznaczone na parceli gminnej po Małeckim.

VII. Dla dzielnicy XIV., XV. i XVI. (Czarna Wieś, Nowa Wieś i Łobzów).

a) grunta poforteczne obok parku Dra Jordana.
b) grunta poforteczne między ulicą Karmelicką a Łobzowską (za składem drzewa) lk. 8/1).

VIII. Dla dzielnicy XVII. (Krowodrza).

a) grunta poforteczne (parcela lk. 8/1) między ulicą Karmelicką a Łobzowską,
b) grunta miejskie po składach drzewa.

IX. Dla dzielnicy XVIII. (Warszawskie).

Grunta należące do p. Bernarda Lewkowicza, leżące przy ul. Warszawskiej, za mostem na rzece Białusze po prawej stronie (dawny staw).

X. Dla dzielnicy XIX. (Grzegórzki).

Grunta należące do p. M. Kapellnera przy ul. Glinianej naprzeciw wału akcyzowego, oraz grunta położone koło wałów fortecznych.

Składania popiołu, śmieci, rumowiska, gruzów i ziemi z fundamentów w innych, niż powyżej wskazanych miejscach, które oznaczone zostaną odpowiednimi tablicami z napisem, zakazuje się surowo.

Nad ścisłem przestrzeganiem i wykonaniem powyższego rozporządzenia czuwać będą organa Magistratu i c. k. Dyrekcyi Policyi.

Przekraczających powyższe przepisy karać będzie Magistrat grzywną od 2 do 200 kor., albo karą aresztu od 6 godzin do 14 dni.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

L. 44339/913.

I. b.

ROZPORZĄDZENIE
o ochronie podziemnych przewodów elektrycznych i budek transformatorowych.

Przy robotach budowlanych i robotach ziemnych w ogólności, jak stawianie rusztowań, wykopy itp. zdarzają się często wypadki uszkodzenia podziemnych przewodów (kabli) Elektrowni miejskiej, będące przyczyną przerw w oświetleniu i mogące w szczególności w razie uszkodzenia sieci prądu zmiennego **o wysokiem napięciu** (5000 wolt) spowodować **ciężkie** uszkodzenia cielesne, a nawet **śmiertelne porażenie osób.**

Celem ochrony tych przewodów oraz ze względu na bezpieczeństwo publiczne wydaje Magistrat następujące zarządzenia:

I. Wszelkie roboty ziemne można wykonywać tylko na podstawie zezwolenia budownictwa miej. Oddział B.

II. Przedsiębiorcy robót ziemnych obowiązani są bezwarunkowo i natychmiast zawiadomić w krótkiej drodze zarząd Elektrowni miejskiej o każdem odkopaniu lub uszkodzeniu kabla.

III. Tunelowanie wykopów pod trasą kablową jest bezwarunkowo wzbronione. W razie natrafienia na trasę należy ją tylko z góry odkopać i kabel zupełnie odkryć. Jeżeli długość w ten sposób odkrytego kabla wynosi 1 metr, należ dla ochrony ułożyć kabel na całej odkrytej długości na rusztowaniu z desek. Rusztowanie to należy również z wierzchu nakryć deskami, a w razie znaczniejszej długości i z boków, w którym to przypadku należy je zawiesić za pomocą sznurów na belkach w odpowiednich odstępach nad wykopem położonych. Po przeprowadzeniu takiego zabezpieczenia można dopiero wykonywać dalszy wykop pod kablami.

IV. Zasypywanie wykopów pod trasą kablową może się odbywać tylko przez podbijanie ziemi z obu stron trasy do wysokości 6 cm. poniżej tejże, poczem dopiero można rusztowanie ochronne usunąć. Przestrzeń 6 cm. pod i 6 cm. nad kablem należy wypełnić warstwą miałkiego piasku rzecznego, następnie przykryć trasę kablową warstwą z cegieł, płasko tuż obok siebie w poprzek trasy ułożonych tak, aby ją całkowicie przykrywały.

Zasypanie w ten sposób zabezpieczonej trasy kablowej może nastąpić dopiero wtedy, jeżeli wykop krzyżujący się z trasą został pod nią z obu stron co najmniej na odległość 1 metra od trasy ziemią wypełniony.

V. Opieranie się lub stawanie na odkrytych kablach, strącanie na nie kamieni lub ziemi, każdego rodzaju obciążenie, jak również wbijanie słupów dla rusztowań na trasie kablowej i wogóle wszelkie czynności mogące uszkodzić kable, są jak najsurowiej zakazane.

VI. Zakazuje się również jak najsurowiej uszkadzania i otwierania domków (budek) transformatorowych i wogóle ubikacyi przeznaczonych na pomieszczenie transformatorów, uszkadzania i dotykania wewnątrz umieszczonych przewodów i przyrządów, ponieważ przewody te i przyrządy znajdują się pod napięciem 5000 wolt i **każde ich dotknięcie jest śmiertelne.**

VII. Przekroczenia powyższych przepisów karane będą przez Magistrat w myśl rozporządzenia c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 30 września 1857 L. 198 Dz. p. p. grzywnami od 2 do 200 koron lub aresztem od 6 godzin do 14 dni, o ile nie podpadają pod postanowienia powszechnej ustawy karnej, a to niezależnie od odszkodowania, jakie wyrządzający szkodę będą obowiązani uiścić.

VIII. Z chwilą ogłoszenia niniejszego rozporządzenia traci moc obowiązującą rozporządzenie z 28 kwietnia 1908 roku L. 25106/908.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 23 lipca 1913 r.

L. 78374/913.
III b.

OGŁOSZENIE.

Z powodu **budowy kolektora** wzdłuż lewego brzegu Wisły od wylotu ul. Zwierzynieckiej do ul. Piekarskiej, **przenosi** się z dniem 1 sierpnia 1913 r. **targ na drzewo** (budulcowe, deski, gonty) z placu Groble na plac miejski u wylotu ulicy Dietla i Koletek poza murem domu Towarzystwa dobroczynności.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 12 lipca 1913 r.

L. 79504/913.
III b.

OGŁOSZENIE.

Z powodu **budowy toru tramwaju** elektrycznego **przenosi się** z dniem 16 lipca 1913 r. **targ hurtowny i częściowy owoców** z Małego Rynku na plac przy ulicy Wielopole aż do dalszego zarządzenia.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 14 lipca 1913 r.

LM: 68539/913.
B/a.

WYKAZ

policzbowania domów w ulicy Kawiory, Dz. XIV. Czarna Wieś.

Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
		Narożnik ulicy Miechowskiej	
2	40	Białek Andrzej i Marya	185
8	120	Worytkiewicz Tomasz i Małgorzata	230
10	121	Worytkiewicz Tomasz i Małgorzata	
12	122	Węglowski Szczepan	

Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	
14	133	Nowak Tomasz i Małgorzata	183	Błonia
16	38	Zachara Emanuel	240	
18	135	Rączkowski Kazimierz	182	
20	129	Leszczyński Antoni i Marya	181	
24	130	Jastrzębski Antoni i Tekla Pasternak Jan i Wiktorya	180	
		Błonia		

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

LM: 46480/913.

B/a.

WYKAZ

policzbowania domów w ulicy Miechowskiej (dawniej Kawiory) Dz. XIV. Czarna Wieś.

Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
		Narożnik ulicy Kawiory patrz or. 2 — „				**Narożnik ulicy Czarnowiejskiej** l. p. 84	
1	40	Andrzej Białek i Marya	185	2	15	Marya Pisz	15
3	36	Podgórscy Wojciech Józef. Karolina, Stanisław, Marya	56	6	85	Pawliszyn Michał	257
7	12	Kasper, Stanisław i Helena Szymańscy, Marya Kusiowa, Julia Maronowa, Karolina Koziarowa	116	8	125	Molicki Wincenty i Marya	239
9	39	Jaśkiewiczowie Józef, Jan, Stefania, Eugenia Janina	208	10	35	Kaczor Kazimierz i Marya	216
11	2	patrz l. or. 3 lsp. 36	56	12	117	Kubisz Jan i Marya	207
13	13	Sikora Tomasz, Ochałek Tomasz	105	14	112	Drozdziewicz Andrzej i Marya	205
15	32	Żychowski Michał i Apolonia	166	16	132	Fila	204
17	28	Sikorski Marcin i Walerya	167	18	111	Jędras Jan i Barbara	203
19	10	Żychowski Michał i Apolonia	168	20	110	Czernecki Jan i Anna	122
		Dalszy ciąg ulicy Miechowskiej				Dotyka Parku Jordana	

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

LM: 52144/913.

B/a.

WYKAZ

policzbowania domów w ulicy Misyonarskiej w Dz. XV. Nowa Wieś.

Liczba porz	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
		Narożnik ulicy Czarnowiejskiej				**Narożnik ulicy Czarnowiejskiej**	
1	117	Feiler Ruchla	195 395	2	209	Saniternik Józef	130 54
3 (5)	128	Brozik Stanisław i Agata	226	4 (6)	88	Dtto	130
7	115	Pałkowa Marya	197	16	89	Jagustyn Ludwik i Anna	133
9	123	Gulz Ernest, Poprawa Szczepan	194	18	29	Nawrot Feliks i Franciszka Stermachówna Katarzyna	135
11	148	Lauer Franciszek	275	20	94	Antoni Niedzielski	135

Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
13	153	Buczak Wincenty, Waszko Henryk	281	22	93	Nalepa Zofia, Władysław Karolina	131 315
15	150	Cegielscy Józef i Karolina	286				
17	151	Firek Andrzej Kozak Jakób i Teresa	287	24	90	Ks. Jan Sokołowicz Ks Bolesław Bayer Ks. Jan Rossmann	134
19	161	Ossowska Petronela	317				
21	182	Łukasiewicz Tomasz	379			**Narożnik ulicy Królewskiej**	
37	52	XX. Misyonarze	52				
		Narożnik ulicy Królewskiej patrz lp. 42					

Magistrat stoł. krol. miasta Krakowa.

LM: 52143/913.
B/a.

WYKAZ

policzbowania domów w ulicy Nowowiejskiej (dawniej Rosoła) Dz. XV. Nowa Wieś.

Liczba porz	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba porz	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	
		Narożnik Kazimierza Wielkiego l. or. 78		21	171	Wójcik Zofia	377	**Grunta nie zabudowane.**
				23	163	Trellowa Marya	337	
1	105	Neulinger Izaak i Gusta	205	25	145	Lenzlerowa Józefa	271	
3	162	Władysław Paschalski Gmina m. Krakowa	339 371	27	130	Pawlik Karol i Barbara	246	
5	216	Dtto		29	135	Raszajowie Wawrzyniec i Marya	256	
7	170	Gmina m. Krakowa	267 370	(31) 33	127	Zubrzycka Wanda	228	
9	181	Bujas Tomasz i Maryan	267	35	124	Schultzowie Józef, Marya, Bolesław, Zofia Katarzyna	212	
13	183	Zając Franciszek i Marya	396	37	140	Ziemner Antoni	211	
15	187	Olejczyk Antoni i Honorata	405 426	39	126	Antonina Piskosz	210	
19	179	Rosołowie Anna i Piotr	29			**Narożnik ulicy Królewskiej** l. or. 31		

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

LM: 68538/913.
B/a.

WYKAZ

policzbowania jako dalszy ciąg ulicy Czarnowiejskiej w Dz. XV. Nowa Wieś (dawniej Misyonarska).

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
			Narożnik ul. Urzędniczej	
	71	143	Agnieszka Szewczyk	229
10	73, 75, 77, 79	168	Parcele gruntowe Andrzej Wnęk Marya Stękówna	170 171
11	81	69	Michał Tomiak, Hieronim, Emil, Stanisław	311
12	83	56	Sowa Józef i Wiktorya Borowski Jan Małoszyński	338 56

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	
12	85	169	Nowak Tekla Pacurowa Tekla	327	**Dz. XIV. Czarnowiejska**
13	(87) 89	55	XX. Emeryci przy kościele św. Marka	73	
14	91	104	Dr. Henryk Matzke	143	
	93	54	Dtto	54	
	(95) 97	209	Parcela gruntowa Saniternik Józef	130	
			Narożnik ulicy Misyonarskiej		

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

LM: 77641/913.
B/a.

WYKAZ

policzbowania domów w ul. Racławickiej (dawniej Kościuszki) Dz. XV. Nowa Wieś.

Liczba porz.	Liczba spis.	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba porz.	Liczba spis.	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
		Narożnik Kazimierza ul. Wielkiego				**Narożnik ul. Kazimierza Wielkiego**	
1	82	patrz p. 65 Scheuer Benjamin i Sala	117	2	83	patrz lsp. 67 Łysiak Łukasz i Teresa	89
3	120	Gmina miasta Krakowa	498	4	96	Hirschbergowa Jadwiga	146
5	136	Ławnikowa Franciszka	287	6	106	Słotwiński Eugeniusz	302
7	101	Rozpędzik Franciszek i Stefania	159	8	2	Bujarowiczowie Jan i Karolina	207
9	99	Lech Michał	160	10 (12)	107	Zabłocka Marya	190
11	103	Sajdak Jan i Marya	161	14	156	Rosół Piotr i Anna	138

Liczba porz.	Liczba spis.	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba porz.	Liczba spis.	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
13	141	Owsiński Wojciech i Anna	178	16	176	Kleiman Bronisław	304
15	113	Kuciela Jan i Franciszka	179	18 20		Parcele gruntowe	
17	109	Sendorek Norbert i Marya	180	22			
19 (21)	108	Langmann Helena	182	24			
23	110	Kocoł Władysław i Tekla Wójcik Kazimierz i Józefa	184	26		Fass Jakób i Paulina	257
25	111	Zębalscy Jacenty i Bronisława	181			Dalszy ciąg w Dz. XVII. Krowodrzy	
		Dalszy ciąg w Dz. XVII.					

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

LM: 72133/913.

B/a.

WYKAZ

policzbowania domów w ulicy Chocimskiej Dz. XV. Nowa Wieś (dawniej Sobieskiego).

Liczba porz.	Liczba spis.	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba porz.	Liczba spis.	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
		Narożnik ulicy Misyonarskiej				**Narożnik ulicy Misyonarskiej**	
1	53	Wiktor Liebling i Toni	188	4 (6)	152	Schaja Tafet	293
(3) 5	112	Dtto	„	8	159	Dudek Józef	309
				10	160	Siwek Andrzej	324
7, 15 9 11, 17 13, 14	21	Parcele budowlane		12	166	Raźny Franciszek i Katarzyna	334
				14	185	Stypuła Piotr i Elżbieta	373
23	186	Bauer Paweł i Anna	446	16	167	Sinkowa Feliksa	„
25 27		Parcele budowlane		26	193	Krzak Franciszek i Katarzyna	435
				28	47	Woźniak Jan i Małgorzata	436
29	65	Kapusta Marya patrz l. or. 32 ul. Królewska	282	30	195	Marcinkiewicz Alojzy i Katarzyna	437
				32	173	Ezneker Katarzyna	451
		Narożnik ul. Królewskiej				**Narożnik ulicy Królewskiej**	

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

LM: 77640/913.

B/a.

WYKAZ

policzbowania domów w ulicy Kazimierza Wielkiego (dawniej Nowowiejskiej) **Dz. XIV., XV., XVI.**

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
			Narożnik Alei Słowackiego	
	(1)		Parcela gruntowa	
1	3	79	Gmina miasta Krakowa	388
5	5 7 9	9	Parcele Katarzyna Zagetowa Józefa Górska	9
7	11	92	Krajewski Władysław	9
9	13	97	Kuczowa Eleonora	148
11	15	76	Szymon Gross i Rojza Drobner Kornheiser Rozalia, Stefania, Beima i Jakób Salomon	87
13	17	10	Zębalska Stefania i Kapustowa	10
13	19	172	Zębalska Stefania i Kapustowa Wiktorya Chrząszczowa Agnieszka Rebszowa	325 476
21	21 23 25 27	12	Parcele Salomon Drobner	12
23	29	13	Buczakowie Tomasz i Marya	13
25	31	14	Gramatyka Tomasz	14
	33	15	Fundusz szkolny	193
	35	84	Wincenty Buczak	145
	37	1	Grondolowa Józefa Żywocka Marya	72
31	39	72	Wałkowińska Marya	72
33	41	16	Wałkowińska Marya Wincenty i Marya Moliccy	72

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
			Narożnik Alei Mickiewicza	
	2	76	**Dz. XIV. Czarna Wieś** Gmina miasta Krakowa	
	4		Park krakowski patrz l. or. 27 i 29 Czarnowiejska	
	(6) (8) (10)		Parcele gruntowe **Dz. XV. Nowa Wieś**	
4	12	45	Bernard Scherer	30
6	14	44	Dtto	30
8	18	75	Dtto	30
10	20	43	Bober Wojciech	332
12	22	73	Golenhofer Józef	42
14	24	137	Nalepa Józef i Marya	290
16	26	144	Leonard, Stanisław, Adam i Marya Makowscy	289
18	28	42	Ludwik Makowski	288
22	32	40	Ludwik i Agnieszka Makowscy	40
24	34	41	Słotwińska Franciszka	399
26	36	102	Stachowski Stanisław Kolman Klein	243 449 448
28	38	39	Jakóbczyk Jan i Franciszka	39
30	40	85	Przebindowska Henryka	94
32 34	42	38	Rosół Piotr i Anna	5
34	44	180	Dtto	
36	46	134	Worytkiewicz Wincenty i Marya	125

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
37	43	133	Molicka Marya	183
39	45	184	Bąkowski Jan i Stefania	274
41	47	62	Jan Konik	137
43	49	17	Ciężak Franciszek	17
45	51	18	Nowak Józef	18
45	53	77	Łysiak Łukasz i Teresa	82
49	55	87	Konik Franciszek i Marya	38
51	57	158	Chmura Franciszek i Agnieszka	187
	59	157	Dtto	208
55	61 63 65	82	Parcele **Narożnik ul. Racławickiej** Scheuer Benjamin i Sala patrz l. 1 Racławicka	117
57	67	83	**Narożnik ul. Racławickiej** Łysiak Łukasz i Teresa patrz l. or. 2 Racławicka	89
59	69	71	Rosenzweig Aleksander Feuerowa Salomea	310 278
61	71	132	Rosenzweig Abraham	278 217
63	73	67	Dukała Piotr Węglarski Józef i Florentyna	67 123
65	75	19	Wachl Antoni	19
67	77	78	pustka (dom zburzony)	
67	79	20	Wołoszyński Stanisław	20
69	81	149	Wójcik Ignacy i Julia	70 280
71	83	74	Ślusarczyk Marya	84
73	85	60	Kwiatkowski Jan	60
75	87	21	Popielecki Marceli	21

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
38	48	37	Zębalska Katarzyna, Irena i Zofia, Bujas Tomasz i Marya	214
	50	206	Bober Wojciech, Bujas Tomasz i Marya, Zofia Zębalska	332 218 43
40	52	138	Dtto	37 296 90
42	54	61	Leśniowscy Walery i Anna	61 62
46	56 58 60	35	Parcela Zbroja Adam Parcela	35
50	62	34	Wesołowscy Ignacy i Jadwiga	34
52	64	33	Załęga Józef i Katarzyna	33
54	66	32	Zębalscy Stanisław i Franciszka	32
56	68	119	Tomasz, Andrzej, Franciszek i Wacław Kubiczek	204
58	70	91	Gąsieccy Jan i Agnieszka	78
60	72	80	Płachno Błażej i Zofia	100
62	74	31	Kowalczyk Antoni Mieszkowski Kazimierz	31
64	78	105	**Narożnik ul. Nowowiejskiej** Neulinger Izaak i Gusta patrz l. or. 1 ul. Nowowiejska	205
66	80	28	Schaumann i Haja Torn	28
68	82	146	Kollat Ludwik	255 254 328
76	84 86 88	27	Parcele Klimczyk Józef Jurek Stanisław	150
80	90 92 94	68	Parcele Misyonarze przy kościele N. Maryi P.	249
82	96	26	Wójcik Andrzej	26
84	98	165	Tomasz Buczak	316

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
	89		Popielecki Marceli	
	91		Parcela	
81	93	22	Władysław Bełdowski	22 173
83	95	23	Lipińscy Stanisław i Marya	23 186
	97	3	Lechowski	24 103
85	99	24	Stocha Marya Stanisław Czapla	24
	101		Parcela gruntowa	
	103	121	Miarczyński Wiktor	498
	105 107		Baranowski Józef Parcela gruntowa	
	109	154	Emilia Steczkowska Alojza Kijowska Franciszka Woźniakowa Julia Zachmajer	263
99	111 113	25	Franciszek Szymon Olaś	394 393
			Dz. XVI. Łobzów	
	115	99	Szymon Olaś patrz l. or. 1 ul. Łączna	
			Narożnik ul. Łącznej	
	117 119	86	Parcela Zygmunt i Rozalia Singer patrz l. or. 5 ul. Przeskok	240
	121	45	Abraham Rosenzweig patrz l. or. 1—(3) Przeskok	68 97
			Narożnik ul. Przeskok	
	123	70	Franciszek i Regina Ziomek patrz l. or. 2 ul. Przeskok	167 212
	125	67	Jan i Konstancya Stypuła	272

Liczba porządkowa stara	Liczba porządkowa nowa	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
86	100	81	Andrzej Korta	106
88	102	122	Tomasz Buczak	
		104 106 108 110	Parcele gruntowe	
96	112	86	Florentyna Piotrowska Marya Wójcikowa	65
	114	12	**Dz. XVI. Łobzów** Horowitz Jakób	12
	116	92	Buczakowie Franciszek i Jadwiga	62 65
	118	64	S. S. Szarytki	
	120		Parcela gruntowa	
	122	53	Mysiak Józef	13 224
	124	13	Mysiakowie Józef i Tekla	13 119
	126		Parcela gruntowa	
	128	14	Buczakowa Marya	14
	130	15	Janowski Jan	15 113
	132	16	Jędras Piotr i Marya Nowakowski Wincenty	
	134		Parcela gruntowa	
	136	112	Paproccy Franciszek i Marya	373
	138	50	Czapikowie Wincenty i Marya	50 108
	140	17	Chwastek Dorota	17 420
	142	56	Machowiczowie	19 125 40
	144	19	Machowicz Franciszek	19
	146	21	Nowakowie Józef i Wiktorya	21 115
	148		Parcela	
	150	22	Terpa Jan **Narożnik ul. Podchorążych** patrz l. or. 20	172 126

Nominacye.

A. Urzędnicy.

Rada miejską uchwałą z dnia 22 lipca 1913 roku zamianowała:

1. Pana **Witolda Lewandowskiego,** adjunkta Magistratu, **nadetatowym komisarzem Magistratu w VIII kl. rangi** z płacą roczną 3600 kor., kwaterowem w rocznej kwocie 1104 kor., oraz z prawem do 2 pięcioleci i jednego trzechlecia po 400 kor. rocznie. (LPrez. 834/913)

Dotychczasowych oficyałów Magistratu PP.:

2. **Cieślickiego Maryana** (LPrez. 845/913),

3. **Dacha Włodzimierza** (LPrez. 843/913),

4. **Obrubańskiego Leona** (LPrez. 844/913),

5. **Uiberalla Józefa Antoniego** (LPrez. 842/913),

6. **Woźniaka Stanisława** (LPrez. 841/913),

adjunktami Magistratu w IX kl. rangi z płacą roczną po 2800 kor., kwaterowem w rocznej kwocie 960 kor., oraz z prawem do czterech trzechleci po 200 kor. rocznie, zaś

7. P. **Rudolfa Goellnera, nadetatowym adjunktem w IX kl. rangi** z temi samemi poborami. (LPrez. 846/913).

8. P. **Eugeniusza Kluczyńskiego,** weterynarza miejskiego **nadetatowym starszym weterynarzem miejskim w IX kl. rangi** z płacą roczną 2800 kor., kwaterowem w rocznej kwocie 960 kor., oraz z prawem do czterech trzechleci po 200 kor. rocznie. (LPrez. 837/913).

9. P. **Jana Obidowicza,** st. brandmistrza miejskiej Straży pożarnej **nadetatowym inspektorem miejskiej Straży pożarnej w IX kl. rangi** z płacą roczną 2800 kor., prawem do czterech trzechleci po 200 koron rocznie, niewliczalnym do podstawy wymiaru emerytury dodatkiem funkcyjnym w rocznej kwocie 400 koron z mieszkaniem i umundurowaniem w naturze z tem zaznaczeniem, że bieg trzechleci liczyć się będzie od chwili złożenia przysięgi służbowej w charakterze nadetowego inspektora miejskiej Straży pożarnej. (LPrez. 2062/913).

10. P. **Stanisława Filipa** (2 im.) **Stahla,** adjunkta-geometrę Budownictwa miejskiego **inżynierem-geometrą w IX kl. rangi** z płacą roczną 2800 kor., kwaterowem 960 kor., niewliczalnym do podstawy wymiaru emerytury dodatkiem budowlanym 400 kor. rocznie oraz z prawem do czterech trzechleci po 200 kor. rocznie. (LPrez. 493/913).

Na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa zamianowani zostali:

1. P. **Maryan Krawczyński,** prowizoryczny asystent Budownictwa miejskiego, **prowizorycznym adjunktem Budownictwa miejskiego w X kl. rangi** z płacą 2200 kor. rocznie, kwaterowem 768 kor. rocznie, niewliczalnym do emerytury dodatkiem budowlanym 400 kor. rocznie, oraz prawem do trzech trzechleci po 200 kor. rocznie, jakoteż do wliczalnego do emerytury dodatku osobistego w kwocie 200 kor. rocznie po ewentualnem przebyciu 20 lat służby w tej samej klasie rangi.

Nominacya ta następuje pod warunkiem złożenia w c. k. Namiestnictwie egzaminu na budowniczego najdalej do 1 lipca 1914 r. oraz z tem, że po roku zadawalniającej służby i wykazaniem się ze złożenia egzaminu z dodatnim wynikiem nastąpi stabilizacya powyższej posady z wliczeniem czasu służby prowizorycznej do wymiaru emerytury względnie odprawy. W ciągu jednak służby prowizorycznej tudzież w razie niezłożenia powyższego egzaminu w terminie zakreślonym, Prezydent miasta będzie mógł stosunek służbowy rozwiązać każdego czasu za 6-tygodniowem wypowiedzeniem, bez osobnego dochodzenia, w którym to przypadku nie będzie nominat miał prawa ani do odprawy, ani do emerytury, o ileby prawo to w chwili rozwiązania stosunku służbowego, w myśl statutu emerytalnego dla urzędników i sług miejskich nominatowi przysłużać miało. (LPrez. 328/913).

2. P. **Tobiasz Wexner,** prowizoryczny asystent Budownictwa miejskiego (LPrez. 649/913), i

3. P. **Bernard Zimmermann,** funkcyonaryusz techniczny Budownictwa miejsk. (LPrez. 148/913), — **prowizorycznymi adjunktami Budownictwa miejskiego w X kl. rangi** z płacą 2200 kor. rocznie, kwaterowem 768 kor. rocznie, niewliczalnym do emerytury dodatkiem budowlanym 400 kor. rocznie, oraz z prawem do 3 trzechleci po 200 kor. rocznie, jakoteż do wliczalnego do emerytury dodatku osobistego w kwocie 200 kor. rocznie po ewentualnem przebyciu 20 lat służby w tejsamej klasie rangi. Nominacya ta następuje pod warunkiem złożenia egzaminu administracyjnego w c. k. Namiestnictwie we Lwowie, przepisanego dla urzędników technicznych Państwowej służby budowniczej najdalej do roku od dnia złożenia przysięgi służbowej w niniejszem charakterze oraz z tem, że po roku zadawalniającej służby i wykazaniu się ze złożenia wspomnianego egzaminu z dodatnim wynikiem nastąpi stabilizacya z wliczeniem czasu służby prowizorycznej do wymiaru emerytury lub odprawy.

W ciągu jednak służby prowizorycznej tudzież w razie niezłożenia powyższego egzaminu w terminie zakreślonym Prezydent miasta będzie mógł stosunek służbowy każdego czasu rozwiązać za 6-tygodniowem wypowiedzeniem, w którym to wypadku nie będzie nominat miał prawa ani do odprawy ani do emerytury, o ile by prawo to w chwili rozwiązania stosunku służbowego w myśl statutu dla urzędników i służby miejskiej przysłużać miało.

4. P. **Mirosław Naprstek,** prowizoryczny młodszy brandmistrz miejsk. Straży pożarnej — z dniem 15 stycznia 1913 r. **brandmistrzem miejskiej Straży pożarnej w X kl. rangi** z płacą roczną 2200 koron, prawem do trzech trzechleci po 200 kor. rocznie, niewliczalnym do podstawy wymiaru emerytury dodatkiem funkcyjnym w rocznej kwocie 200 koron, z prawem do wliczalnego do podstawy wymiaru emerytury dodatku osobistego w kwocie rocznej 200 kor. po przebyciu pełnych lat 20 służby w tej samej klasie rangi, oraz z mieszkaniem i umundurowaniem w naturze z tem zaznaczeniem, że bieg trzechleci liczyć się będzie od dnia złożenia przysięgi służbowej w charakterze brandmistrza.

(LM: 94325/913 Prez.).

5. P. **Tadeusz Antoni** (2 im.) **Żołdani,** brandmistrz miejskiej Straży pożarnej, **starszym brandmistrzem miejskiej Straży pożarnej w X klasie rangi** z płacą roczną 2200 koron, prawem do trzech trzechleci po 200 koron rocznie, niewliczalnym do podstawy wymiaru emerytury dodatkiem funkcyjnym w rocznej kwocie 400 koron, z prawem do wliczalnego do podstawy wymiaru emerytury dodatku osobistego w kwocie rocznej 200 kor. po przebyciu pełnych lat 20 służby w tej samej klasie rangi, oraz z mieszkaniem i umundurowaniem w naturze z tem

zaznaczeniem, że bieg trzechleci liczyć się będzie od chwili złożenia przysięgi służbowej w charakterze starszego brandmistrza. (LM: 21838/913 Prez.).

6. P. **Stanisław Julian** (2 im.) **Lisowski**, prowizoryczny kancelista Zarządu wodociągu miejskiego z dniem 1 lipca br. **kancelistą** z dotychczasowemi poborami oraz z tem, że czas służby prowizorycznej t. j. czas od dnia 18 marca 1912 r. do dnia 30 czerwca 1913 r. będzie wliczony do emerytury, za uiszczeniem za ten czas 3% wkładek emerytalnych. (LPrez. 630/913).

B. Miejska Straż pożarna.

Na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa zamianowani zostali:

1. **Jan Buchowicz** (LM: 74955/913 Prez.),
2. **Jan Jesionka** (LM: 38685/913 Prez.),
3. **Jakób Łapczyński** (LM: 74953/913 Prez), i
4. **Stanisław Wojciech Sikora** (LM: 74954/913 Prez.),

pompierzy II. klasy miejskiej Straży pożarnej — **pompierami I klasy miejs. Straży pożarnej** z płacą roczną po 900 kor., mieszkaniem w naturze, umundurowaniem, oraz z prawem do czterech trzechleci po 70 koron rocznie z tem zastrzeżeniem, że nie wolno nominatom wejść w związek małżeński bez pozwolenia Prezydenta miasta, a to pod rygorem natychmiastowego rozwiązania stosunku służbowego i utraty wszelkich ewentualnie nabytych praw emerytalnych.

5. **Paweł Piotr Ignacy** (3 im.) **Wieroński** prowizoryczny pompier II. klasy miej. Straży pożarnej, — **prowizorycznym pompierem I. klasy miejskiej Straży pożarnej** z płacą roczną 900 kor., mieszkaniem w naturze, umundurowaniem, oraz prawem do czterech trzechleci po 70 koron rocznie, z tem zastrzeżeniem, że nie wolno nominatowi wejść w związek małżeński bez pozwolenia Prezydenta miasta, a to pod rygorem natychmiastowego rozwiązania stosunku służbowego i utraty wszelkich ewentualnie nabytych praw emerytalnych, oraz, że na wypadek powołania nominata do czynnej służby wojskowej dłużej niż na 4 tygodnie, stosunek służbowy zostanie natychmiast rozwiązany, a w razie takiego rozwiązania nie będzie mu przysługiwać prawo do żądania odprawy lub zaopatrzenia z funduszu emerytalnego m. Krakowa.

Po wykazaniu się zupełnem uwolnieniem od czynnej służby wojskowej może nastąpić stabilizacya na zajmowanej posadzie o ile stosunek służbowy nie będzie pierwej rozwiązany. (LM: 74956/913 Prez.).

6. **Wojciech Kowalski**, prowizoryczny praktykant miejskiej Straży pożarnej — **prowizorycznym pompierem II. kl. miejskiej Straży pożarnej** z płacą roczną 760 kor., mieszkaniem w naturze, opałem i oświetleniem, umundurowaniem, oraz prawem do 3 trzechleci po 70 koron rocznie z tem zastrzeżeniem, że nie wolno nominatowi wejść w związek małżeński bez pozwolenia Prezydenta miasta, a to pod rygorem natychmiastowego rozwiązania stosunku służbowego i utraty wszelkich praw emerytalnych, i że po roku zadawalniającej służby, może nastąpić stabilizacya, o ileby stosunek służbowy nie został pierwej rozwiązany. (LPrez. 770/913).

7. **Andrzej Tafel**, dziennie płatny praktykant miejskiej Straży pożarnej — z dniem 15 lipca 1913 r. **prowizorycznym praktykantem miejskiej Straży pożarnej** z płacą roczną 690 koron, wspólnem mieszkaniem służbowem i umundurowaniem z tem zastrzeżeniem, że posada ta będzie przez 3 lata prowizoryczną, a w ciągu trwania prowizorycznej służby stosunek służbowy, może być rozwiązany każdego czasu za 14-dniowem wypowiedzeniem, zaś w razie powołania nominata do czynnej służby wojskowej na dłużej niż cztery tygodnie, lub wstąpienia w związki małżeńskie bez zezwolenia Prezydenta miasta, stosunek służbowy zostaje temsamem natychmiast rozwiązany.

Na wypadek rozwiązania stosunku służbowego nie będzie nominat mieć żadnych praw ani do odprawy, ani do zaopatrzenia ze strony gminy miasta Krakowa, atoli po 3-letniej zadawalniającej służbie i po wykazaniu się zupełnem zwolnieniem od czynnej służby wojskowej może nastąpić stabilizacya posady, o ile stosunek służbowy nie będzie zerwany, wskutek powołania do czynnej służby wojskowej na dłużej niż na 4 tygodnie lub dla braku kwalifikacyi do służby przy miejskiej Straży pożarnej najpóźniej w pierwszym miesiącu po ukończeniu trzechletniej służby, a w takim razie wliczalny będzie z urzędu jako policzalny do emerytury czas służby spędzony na praktyce. (LPrez. 818/913).

8. **Wawrzyniec Buchowicz** (LPrez. 723/913),
9. **Jan Doniec** (LPrez. 738/913),
10. **Andrzej Mroczek** (LPrez. 727/913),
11. **Józef Okapiec** (LPrez. 739/913) i
12. **Jan Skrzypoń** (LPrez. 838/913), dotychczas prowizoryczni fornale Zakładu czyszczenia miasta, — **fornalami miejskiej Straży pożarnej** z płacą roczną po 760 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 240 koron, umundurowaniem oraz prawem do trzech trzechleci po 70 kor. rocznie.

13. **Michał Miętka**, dotychczas fornal Zakładu czyszczenia miasta w myśl uchwały Rady miasta z dnia 22 lipca 1913 r., którą udzielono mu **veniam aetatis, fornalem miejskiej Straży pożarnej** z płacą roczną 760 koron, kwaterowem w rocznej kwocie 240 kor., umundurowaniem oraz prawem do trzech trzechleci po 70 koron rocznie. (LPrez. 784/913).

C. Kategorya VII. służby miejskiej.

Jan Stanisław (2 im.) **Czernecki**, podmajstrzy murarski na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa zamianowany został **murarzem miejskim** z płacą roczną 830 kor., kwaterowem w rocznej kwocie 360 kor., dodatkiem funkcyjnym na czas pełnienia służby murarza miejskiego w kwocie 120 kor. rocznie oraz prawem do pięciu trzechleci po 70 koron rocznie. (LPrez. 449/913).

D. Kategorya X. służby miejskiej.

Na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa, zamianowani zostali dotychczasowi robotnicy plantacyjni:

1. **Jan Juszkiewicz, dozorcą skwerów na ulicach i placach** (LPrez. 756/913),
2. **Karol Krasucki** (LPrez. 757/913),
3. **Maciej Krawczyk** (LPrez. 766/913), i
4. **Niepołomski Jan** (LPrez. 754/913), **dozorcami plantacyjnymi**, zaś

5. **Wojciech Kuliński** (LPrez. 769/913), **woźnicą plantacyjnym**, — z płacami rocznemi po 690 kor., kwaterowem w rocznej kwocie 300 kor. względnie mieszkaniem w naturze, umundurowaniem oraz prawem do sześciu trzechleci po 70 kor. rocznie.

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie nadzwyczajne (54 w kad. XVI) **z dnia 30 czerwca 1913 r.**

Przewodniczący Prezydent m.: Dr. Juliusz Leo.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **55.**

Radcy miejscy: Batko, Birnbaum, Bujwid, Czubryt, Dr. Doboszyński, Drozdowski, Ehrenpreis, Dr. Gross, Heuman, Jarra, Jawornicki, Judkiewicz, Kęsek, Dr. Krongold, Dr. Lustgarten, Margulies, Maywalt, Miedniak, Mikucki, Muranyi, Stanisław Nowak, Pająk, Porębski, Ritterman, Dr. Rowiński, Sołtysik, Dr. Maryan Starzewski, I. Wiceprezydent Dr. Szarski, Szatkowski, Dr. Twaróg, hr. Wodzicki **(31)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie $5^3/_4$ popołudniu.

Przed porządkiem dziennym.

Przyrzeczenia radzieckie.

Nowo powołani radcy miejscy pp. **Norbert Wasserberg** i **Piotr Wielgus** złożyli do rąk Prezydenta miasta uroczyste ślubowanie radzieckie.

Wspomnienie pośmiertne.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo podał do wiadomości Rady smutną wiadomość o nagłej śmierci prof. r. m. **Dra Pareńskiego.** Miasto straciło cenionego i zasłużonego obywatela, który przez lat 30 sprawował gorliwie obowiązki radcy miejskiego, a przez przeszło 20 lat opiekował się ubogimi, jako przewodniczący Sekcyi dobroczynnej. W Sekcyi tej serce jego znalazło pole działalności publicznej i inicyatywy do powoływania do życia całego szeregu pożytecznych zakładów.

Był to umysł głęboki. Straty odczują wszyscy na długo. Przez powstanie z miejsc członkowie Rady uczcili pamięć zmarłego.

Urlop.

Rada miejska udzieliła r. m. Turskiemu urlopu na 6 tygodni.

Przydzielenie do Sekcyi.

Zgodnie z życzeniem Rada miejska powołała r. m. **Wielgusa** do Sekcyi prawniczej i Komisyi rekursowej; r. m. **Wasserberga** do Sekcyi V. i VI.; r. m. **Hałatkiewicza** do Komisyi rekursowej. (LPrez. 747/913).

Zajście z policyą.

R. m. Daszyński interpelował, z powodu wystąpienia policyi konnej po zgromadzeniu wczorajszem przedwyborczem na Kazimierzu, czy Prezydent zechce poczynić kroki, aby policya mniej pochopnie w takich wypadkach występowała.

Prezydent odpowiedział, że przebiegu zajść nie zna, uczyni wszakże zadość życzeniu.

Dom przedpogrzebowy.

R. m. Bartoszewicz przypomina konieczność wybudowania domu przedpogrzebowego.

Prezydent zaznaczył, że sprawą tą zajmuje się Budownictwo miejskie, dodając, że poczyni zarządzenia co do przyspieszenia sprawy.

Porządek dzienny.

Dodatki drożyźniane.

Imieniem Komisyi prezydyalnej oraz Sekcyi III. i II. sprawozdawca radca Magistratu Dr. Eminowicz wnosi:

Rada miasta uchwali:

A. Przyznaje się następujące jednorazowe **dodatki drożyźniane:**

I. Wszystkim urzędnikom Magistratu i Muzeów miejskich, a mianowicie:
a) urzędnikom rangi VIII., VII., VI. i V. w wymiarze po 100 kor.;
b) urzędnikom rangi IX. i X. w wymiarze po 90 kor.;
c) urzędnikom rangi XI. w wymiarze po 80 kor.

II. Praktykantom konceptowym, rachunkowym, kancelaryjnym i targowym Magistratu w wymiarze po 50 kor.

III. Nauczycielkom miejskim w szkole gospodarstwa domowego, kuchni szkolnej i w szkole robót kobiecych:
a) 6 stałym w wymiarze po 100 kor.;
b) 6 młodszym w wymiarze po 80 kor.;
c) 8 pomocniczym w wymiarze po 60 kor.

IV. Pomocnikom kancelaryjnym Magistratu i Muzeów z wyłączeniem pomocników technicznych kancelaryjnych, pobierających wynagrodzenie ponad normę ustaloną uchwałą Rady miejskiej z dnia 25-go maja 1910 r.

a) służącym ponad 1—3 lat:	1) stanu wolnego	po 35 kor.
	2) żonatym	„ 50 „
b) służącym od 3—6 lat:	1) stanu wolnego	„ 50 „
	2) żonatym	„ 65 „
c) służącym ponad 6 lat:	1) stanu wolnego	„ 65 „
	2) żonatym	„ 80 „

V. Służbie etatowej Magistratu szkół i Muzeów miejskich oraz maszyszynistom i t. p.:
a) stanu wolnego po 40 kor.;
b) żonatym po 60 kor.

VI. Służbie prowizorycznej Magistratu szkół i Muzeów miejskich mającej ponad 1 rok służby:
a) stanu wolnego po 30 kor.;
b) żonatym po 40 kor.

VII. Służbie m. Straży pożarnej:
1) etatowej:
a) stanu wolnego po 40 kor.;
b) żonatym po 60 kor.;
2) prowizorycznej ponad 1 rok służby m. mającej:
a) stanu wolnego po 30 kor.;
b) żonatym po 40 kor.

VIII. Funkcyonaryuszom prowizorycznym miejsk. **Zakładu czyszczenia miasta:**

1) urzędnikom prowizorycznym po 75 kor.;

2) podurzędnikom prowizorycznym:

a) stanu wolnego po 40 kor.;

b) żonatym po 60 kor.;

3) sługom prowizorycznym wyżej 1 roku:

a) stanu wolnego po 30 kor.;

b) żonatym po 40 kor.

B. Na pokrycie wydatku spowodowanego przyznaniem powyższych dodatków drożyźnianych przyzwala się do odnośnych działów budżetu miejskiego na rok 1912 jednorazowy kredyt dodatkowy w ogólnej kwocie 55 600 K. (LM: 32993/913 Prez.).

R. m. Dr. Gertler zaznacza, że taka doraźna akcya jest niedostateczną, należy się starać o stałe uregulowanie stosunków. Dlatego zgłasza wniosek:

„Uprasza się Prezydyum miasta o jaknajrychlejsze wdrożenie akcyi umożliwiającej budowę tanich mieszkań dla urzędników miejskich i służby miejskiej".

(LM: 82002/913 I a).

R. m. Dąbrowski domaga się zwiększenia liczby praktykantów kancelaryjnych, zmniejszenia liczby dyurnistów i uwzględnienia przy awansie pewnej kategoryi dyurnistów, którzy dłuższy czas pracowali.

Przewodniczący wyjaśnia, że jest już opracowany projekt utworzenia pewnej liczby posad praktykantów kancelaryjnych, w miejsce niestałych pomocników. Wkrótce też stanie się zadość życzeniu poprzedniego mowcy.

Wnioski Sekcyj, oraz rezolucyę r. m. Dra Gertlera uchwalono.

Etat miejskiej Straży pożarnej.

Imieniem Prezydenta miasta, Sekcyi II. i III. sprawozdawca dyrektor Magistratu Grodyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zamienia się posadę młodszego brandmistrza miejskiej Straży pożarnej w XI. kl. rangi na posadę brandmistrza X. klasy rangi w etacie urzędników miejskiej Straży ogniowej (LPrez. 502/913).

R. m. Dąbrowski zaznacza, że nie powinno się przyjmować do służby w miejskiej Straży pożarnej ludzi z zewnątrz, szczególnie wojskowych; zarazem wyraża życzenie, by na przyszłość mianowano tylko ludzi z łona Straży pożarnej.

Prezydent wyjaśnia, że zależy to przedewszystkiem od okoliczności czy są odpowiedni kandydaci, czy też ich brak.

Wniosek Sekcyj uchwalono.

Oświetlenie elektryczne śródmieścia.

Imieniem Komisyi gazowo-elektrycznej sprawozdawca II. Wiceprezydent miasta Sare w fachowym referacie przedstawia wniosek:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się projekt oświetlenia śródmieścia i drogi okrężnej wzdłuż plantacyi miejskich światłem elektrycznem według przedłożonego planu kosztem 200.000 koron.

2. Wydatek powyższy pokryje Elektrownia miejska z funduszów zapasowych.

3. Upoważnia się Komisyę gazowo-elektryczną względnie jej Komitet wykonawczy do przeprowadzenia powyższej inwestycyi tak, by od 15 listopada b. r. oświetlenie elektryczne funkcyonowało. (LM: 82139/913 I a).

R. m. Chwastek zgłasza rezolucyę:

„Rada miasta uchwali w Dz. XVII. oświetlęnie elektryczne tak, ażeby najdalej do jesieni mogło być już oddane do użytku".

R. m. Dr. Schneider zgłasza wniosek:

„Wzywa się Komisyę gazowo-elektryczną, aby wzięła pod rozwagę urządzenia przez Elektrownię miejską elektrycznego oświetlenia sieni, klatki schodowej i dziedzińców za niższą akordową opłatą.

Urządzenie ponoszą właściciele domów, jednak tylko w wysokości własnych kosztów elektrowni, ewentualnie na żądanie dozwoli się spłata ratami.

R. m. Mendelsburg wnosi, o lepsze oświetlenie pomników Mickiewicza i Grunwaldzkiego.

Po wyjaśnieniach udzielonych przez sprawozdawcę wnioski Komisyi przyjęto.

Wnioski r. m. Chwastka, Dr. Schneidra i Mendelsburga przekazano Komisyi gaz.-elektrycznej.

Warsztaty szkolne.

Imieniem Sekcyi IV. sprawozdawca r. m. Maciołowski wnosi:

1. Rada miasta uznaje ważność i znaczenie wychowawcze Warsztatu dla uczniów szkół średnich i postanawia przystąpić w myśl swej przeszłorocznej uchwały do takiej organizacyi, którąby na dłuższy czas zapewniała dla warsztatu szkolnego warunki należytego rozwoju.

2. Rada miasta poleca Magistratowi, aby przygotował jak najrychlej wnioski co do należytego umieszczenia Warsztatu, odpowiadającego pedagogicznym i hygienicznym wymaganiom.

3. Rada miasta poleca Sekcyi szkolnej, aby przygotowała preliminarz wydatków na rok następny odpowiednio do przedstawionych w sprawozdaniu wniosków pod względem rozszerzenia zakresu nauki i powiększenia liczby sił nauczycielskich. (LM: 82141/913 IV).

R. m. Daszyński sprzeciwia się robotom koszykarskim w tych warsztatach, a radby, aby udzielaną była nauka ślusarstwa i ogółem robót metalurgicznych.

Mowca zgłasza wniosek:

Rada miasta uchwali:

„Uznaje się za pożądane, aby w warsztacie szkolnym wprowadzono dział pracy ślusarskiej, tokarstwa w metalu i wogóle robót metalurgicznych".

R. m. Kosobucki podniósł znaczenie warsztatów i poparł przedłożone wnioski.

R. m. Bartoszewicz wskazał potrzebę należytego uczczenia pamięci Henryka Jordana w warsztatach i parku; przypomniał też sprawę wzniesienia pomnika dla twórcy tych zakładów.

Mowca zgłasza wniosek:

„Rada miasta uznaje ważność i znaczenie wychowawcze zainicyowanego przez ś. p. Dra Jordana warsztatu dla szkół średnich i postanawia przystąpić w myśl swej przeszłorocznej uchwały do takiej organizacyi, któraby na dłuższy czas zapewniała dla warsztatu szkolnego **„imienia Henryka Jordana"** warunki należytego rozwoju".

Prezydent wyjaśnił, że sprawa pomnika Henryka Jordana postąpiła znacznie naprzód; sąd konkur-

sowy nagrodził dwa projekty, z których jeden już w najkrótszym czasie będzie oddany do odlewarni.

R. m. Konopiński co do gimnazyum klasycznego zaznaczył, że organizacya tych szkół uległa w ostatnich czasach znacznym zmianom, a równocześnie powstały u nas dwie kategorye nowych szkół średnich, gimnazyum realne i nowa 8-klasowa szkoła realna, umożliwiająca młodzieży przygotowanie do zawodów praktycznych. Idzie tylko o to, aby z tej szkoły nowego typu społeczeństwo korzystało jak najliczniej.

Po wyjaśnieniach referenta, wnioski Sekcyi uchwalono.

Rezolucye r. m. Daszyńskiego i Bartoszewicza przyjęto.

Budowa wychodków.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca st. radca Budown. Świerzyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Poleca się Magistratowi wybudowanie 2 wychodków publicznych żelazno-betonowych na plantach naprzeciw gmachu c. k. Poczt i telegrafów oraz na miejscu po zburzonym moście przy ul. Zwierzynieckiej kosztem 16.500 koron.
2. Wydatek powyższy pokryć z pożyczki inwestycyjnej IV. z działu „Rezerwy". (LM: 147901/912 B/a).

Uchwalono.

Przeniesienie miejskiego składu węgla.

Imieniem Podkomisyi węglowej sprawozdawca r. m. Beringer wnosi:

Rada miasta uchwali:

„Przenieść miejski skład węgla na miejski plac drzewny obok nowego dworca towarowego i w tym celu wybudować na tym placu według planów Budownictwa miejskiego budynek administracyjny i wysypiska wraz z oparkanieniem i wybrukowaniem placu kosztem 30000 kor. z funduszu miej. składu węgla". (LM: 77629/913 III b).

Uchwalono.

Kredyt dodatkowy.

Imieniem Sekcyi skarbowej sprawozdawca radca Magistratu Groele wnosi:

Rada miasta uchwali

Na pokrycie wydatków, połączonych z obchodem 50-ej rocznicy powstania styczniowego udziela się dla Dz. XIV. p. 4 budżetu miejskiego kredyt dodatkowy w kwocie 3246 kor. 40 hal. (LM: 17491/913 IV).

Uchwalono.

Komisye wyborcze.

Imieniem Prezydyum referent radca Magistratu Dr. Sikorski wnosi:

Rada miasta uchwali:

Wybór po 2 radców miejskich do 12 Komisyi wyborczych przy wyborach do Sejmu krajowego. (LPrez. 732/913).

Następnie referent odczytuje zgłoszoną propozycyą na wybór 24 członków:

Sekcya I.: Beringer, Bialik.
Sekcya II.: Czunko, Czubryt.
Sekcya III.: Dr. Federowicz Tadeusz, Guzikowski.
Sekcya IV.: Godzicki, Szarek.
Sekcya V.: Judkiewicz, Heuman.
Sekcya VI.: Dr. Merz, Ehrenpreis.
Sekcya VII.: Mendelsburg, Meus.
Sekcya VIII.: Peroś, Iglicki.
Sekcya IX.: Dr. Schneider, Dr. Gertler.
Sekcya X.: Suski, Dąbrowski.
Sekcya XI.: Wachtel, Dr. Rafał Landau.
Sekcya XII.: Dr. Wasung, Mikucki.

Uchwalono.

R. m. Daszyński prosi, by do Komisyi dopuszczani byli mężowie zaufania.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godz. $7^1/_4$ wieczór.

Posiedzenie zwyczajne (55 w kad. XVI.) **z dnia 21 lipca 1913 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **60**.

Radcy miejscy: Beringer, Bialik, Dąbrowski, Dr. Doboszyński, Hałatkiewicz, Dr. Ignacy Landau, Dr. Rafał Landau, Margulies, Maywalt, Mendelsburg, Stanisław Nowak, Peltz, Peroś, Dr. Ponikło, Porębski, Ritterman, Dr. Rowiński, Dr. Maryan Starzewski, Dr. Tadeusz Starzewski, Suski, Dr. Tilles, Dr. Twaróg, Dr. Wasung, hr. Wodzicki (**24**) nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie $5^1/_2$ popołudniu.

Przed porządkiem dziennym.

Wspomnienie pośmiertne.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo zawiadomił Radę o śmierci r. m. **Ora Krongolda.** Zmarły był członkiem Rady miejskiej od r. 1905. Brał udział w pracach należących do zakresu Sekcyi dobroczynnej. Położył wielkie zasługi na polu dobroczynności publicznej, opiekując się gorliwie ubogimi.

Przez powstanie z miejsc członkowie Rady uczcili pamięć zmarłego.

Podziękowanie.

Sekretarz Rady odczytał pismo wdowy po ś. p. r. m. **Dr. Pareńskim** z podziękowaniem dla Rady miejskiej za liczne dowody gorącego współczucia.

Nadeszłe pisma.

Sekretarz Rady odczytał:

1. **Pismo Towarzystwa budowy domu dla Uniwersytetu ludowego** im. Adama Mickiewicza o grunt pod budowę domu oświatowego. (LM: 91328/913 I a).
2. **Pismo Towarzystwa sportowego „Wisła"**, o grunt pod park dla gier ruchowych. (LM: 91327/913/I.a.)

Oba pisma odesłano do regulaminowego traktowania.

Urlopy.

Rada miejska udzieliła urlopów r. m. Perosiowi na 3 miesiące; r. m. Hałatkiewiczowi na 6 tygodni; r. m. Mendelsburgowi na 6 tygodni; r. m. Dr. Tadeuszowi Federowiczowi na 4 tygodnie; r. m. Iglickiemu na 6 tygodni.

Upoważnienie Sekcyj i Komisyj na czas feryj letnich do zastępstwa Rady miejskiej.

Imieniem Prezydyum miasta Prezydent przedstawia, jak corocznie, do uchwały następujący wniosek:

„Na podstawie § 82 statutu Rada miasta przekazuje do załatwienia odnośnym Sekcyom i Komisyom sprawy i czynności zastrzeżone Radzie, a należne do własnego zakresu działania Gminy na czas tegorocznych feryi letnich tj. do pierwszego posiedzenia Rady we wrześniu b. r. z tem zastrzeżeniem, że sprawy powodujące wydatek zadecydowane być mogą tylko na wspólnem posiedzeniu Sekcyi właściwej, Sekcyi skarbowej oraz, że na każde takie posiedzenie w czasie feryi, zapraszać należy wszystkich Radców miejskich bawiących w Krakowie.

(LPrez. 921/913).

R. m. Daszyński robi generalne zastrzeżenie, aby w czasie feryj nie załatwiać spraw, które dadzą się zadecydować potem. W czasie feryj powinno się załatwiać sprawy nie powodujące zbyt dużych wydatków.

Wniosek Prezydyum uchwalono.

Sprawy podatkowe.

R. m. Dr. Merz uzasadnia nagłość, a następnie zgłasza wniosek:

1. „Rada miasta protestuje przeciw poufnemu okólnikowi krajowej Dyrekcyi skarbu, polecającemu Urzędom skarbowym przy wymiarze podatku osobisto-dochodowego pro 1913 uwzględnić korzystne wyniki dochodowe roku 1912 i wyraża przekonanie, że przy wymiarze tego podatku powinny znaleść raczej uwzględnienie fatalne a niejednokrotnie katastrofalne stosunki gospodarcze r. 1912 i ich wyniki dochodowe.

2. Rada miasta uprasza swego Prezydenta, by raczył powyższą uchwałę Rady podać do wiadomości Ministra skarbu i krajowej Dyrekcyi Skarbu".

(LM: 91540/913 II).

Nagłość uchwalono.

Wniosek poparł r. m. Daszyński, zapytując następnie Prezydenta o jego interwencyę u rządu w sprawie przyjścia z pomocą biednej ludności.

R. m. Kosobucki wzywał Prezydenta jako prezesa Koła polskiego, aby w sprawie tej odniósł się do Ministra skarbu.

Prezydent w odpowiedzi na wywody r. m. Daszyńskiego zaznaczył, że interweniował w sprawie przyspieszenia budowli sądowych, pocztowych, szkolnych itd. Wszystkie projekty będą przyspieszone, a Namiestnik otrzymał już pełne pełnomocnictwo do załatwienia tych spraw we własnym jego zakresie. Co do przyjścia z pomocą dla ludności, dotkniętej klęską powodzi, Namiestnik zażądał nadzwyczajnych kredytów, które z pewnością będą udzielone. Podniesiona kwestya okólnika podatkowego polega widocznie na nieporozumieniu. Pan Minister zna trudne położenie kraju i nie można przypuścić, aby nim kierowały przypisywane mu intencye.

Nagły wniosek jednomyślnie uchwalono.

Urzędy rozjemcze.

R. m. Dr. Fierich przypominając swój wniosek o wprowadzenie gminnych sądów rozjemczych, co do których parlament uchwalić ma nowelę. Przed kilku tygodniami rzecz była w komisyi prawniczej Rady państwa. Mowca domaga się zwołania ankiety, złożonej z przedstawicieli przyłączonych gmin podmiejskich, których opinia byłaby cenną w tej sprawie. Ze swej strony ofiaruje mowca pomoc przy ułożeniu kwestyonaryusza na posiedzenie ankiety.

Prezydent przyrzeka zająć się tą sprawą.

Wystawa pamiątek.

R. m. X. Dr. Caputa zapytuje jaki udział weźmie Kraków w wystawie pamiątek z okresu powstaniowego we Lwowie i czy nie byłoby wskazane by wystawa mogła być bodaj na krótki czas przeniesioną do Krakowa.

Przewodniczący wyjaśnia, że do dyspozycyi wystawy oddano obrazy z Muzeum Narodowego. Co do wystawy w Krakowie poczyni odpowiednie kroki.

Porządek dzienny.

Dodatek drożyźniany.

Imieniem Komisyi wodociągowej referent wicesekretarz Magistratu Dr. Windakiewicz wnosi:

Rada miasta uchwali:

Przyznaje się dodatek drożyźniany:

I. Wszystkim urzędnikom Zarządu wodociągowego, jakoteż urzędnikom Magistratu płatnym z funduszu wodociągowego:

w randze VIII. do VI. po 100 kor.
„ IX. i X. „ 90 „
„ XI. „ 80 „

II. Pomocnikom kancelaryjnym:

a) ponad 1 do 3 lat stanu wolnego po 35 kor.
żonatym „ 50 „
b) od 3 do 6 lat stanu wolnego „ 50 „
żonatym „ 65 „

III. *a)* służbie etatowej, oraz maszynistom:
stanu wolnego po 40 kor.
żonatym „ 60 „
b) służbie prowizorycznej ponad 1 rok:
stanu wolnego po 30 kor.
żonatym „ 40 „

Na ten cel przyzwala się do budżetu wodociągowego na r. 1913 kredyt 3.290 kor. (L: 346/913 B. W.).

Uchwalono.

Regulacya wylotu ulicy Wolskiej.

Imieniem Sekcyi I. i Komisyi gruntowej sprawozdawca radca Budownictwa Gorecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Celem uzyskania podstawy dla ustalenia regulacyi wylotu ulicy Wolskiej i sposobu rozbudowania okolicznych miejskich gruntów — jakoteż sposobu zużytkowania błoń miejskich wraz z torem wyścigowym rozpisuje Rada miasta Krakowa publiczny konkurs dla techników i artystów polskich.

2. Zatwierdza się program i warunki konkursu.
3. Przyznaje się na ten cel kwotę w wysokości 10.000 koron z funduszu gruntów pofortyfikacyjnych. (LM: 121256/911 B/b).

Uchwalono.

Cukrownia w Bieńczycach.

Imieniem Sekcyi II. sprawozdawca radca Magistratu Sawiński po dłuższym wywodzie wnosi:

Rada miasta uchwali:

Celem poparcia i przyspieszenia budowy wielkiej cukrowni i rafineryi cukru w Bieńczycach pod Krakowem:

I. Gmina miasta Krakowa przystępuje jako akcyonaryusz do Towarzystwa akcyjnego „Fabryka i rafinerya cukru w Bieńczycach“ z udziałem w kwocie 100 000 kor. (sto tysięcy koron) subskrybując **500 sztuk akcyi po 200 koron.**

Upoważnia się Magistrat do wpłaty subskrybowanej kwoty do rąk Filii Banku przemysłowego w Krakowie pod następującymi warunkami:

a) siedzibą Towarzystwa będzie miasto Kraków,
b) gmina miasta Krakowa będzie miała stale jednego reprezentanta w Radzie nadzorczej Towarzystwa.

II. Do obmyślenia sposobu pokrycia subskrybowanej kwoty upoważnia się p. Prezydenta miasta wspólnie z Sekcyą skarbową. (LM: 71199/913 III b).

R. m. Dębicki proponuje zakupno akcyj za 130.000 kor.

R. m. Daszyński sprzeciwia się wnioskowi, albowiem rzeczą Gminy nie jest wspomaganie Towarzystw akcyjnych, które należą lub należeć będą do karteli cukrowych. W końcu mowca domaga się, aby ci członkowie Rady, którzy są lub będą akcyonaryuszami przyszłej cukrowni, nie głosowali nad tą sprawą.

Mowca głosować będzie przeciw wnioskowi.

Przewodniczący konstatuje, że statut nie ustanawia roli jakiegoś cenzora, którym chce być r. m. Daszyński.

R. m. Dr. Gertler popiera wnioski, bo nie jestto spekulacya, ale lokacya kapitału. Sądzi jednak, że sprawę zbyt pospiesznie się załatwia, podczas gdy inne jak sprawa Uniwersytetu ludowego dotąd leży niezałatwiona.

I. Wiceprezydent Dr. Szarski polemizuje z r. m. Daszyńskim, kwestya jest na razie teoretyczną, bo nie wiadomo jeszcze, czy cukrownia ta, z powodu ciężkich czasów, będzie założoną.

R. m. Dr. Gross sprzeciwia się wnioskowi. Dla aprowizacyi miasta rzecz nie ma znaczenia, a co do polityki subwencyjnej, nie powinna jej prowadzić Rada miejska. Byłaby to „polityka węgierska“, którą prowadził minister Kossuth, a która też na Węgrzech zupełnie zbankrutowała.

R. m. prof. Bujwid popiera wnioski. Stwarzanie wydatnych przedsiębiorstw przemysłowych leży w interesie publicznym. Jeżeli ktoś argumentuje w ten sposób, że przedsiębiorstwo leży poza Krakowem, można odpowiedzieć, że Kraków ma do załatwienia tyle np. spraw oświatowych, na przeprowadzenie których, przyda się dochód z akcyj cukrowni.

Prezydent Dr. Leo oddawszy przewodnictwo Wiceprezydentowi Dr. Szarskiemu, zabrał głos dla poparcia przedłożonych wniosków. Prezydent podniósł, że leży w interesie Krakowa podniesienie produkcyi w powiecie. Kapitał potrzebny na założenie cukrowni, wyniesie 5 do 6 milionów, a gmina partycypuje w nim udziałem zaledwie 2%. Argumenty r. m. Daszyńskiego i Dra Grossa nie są uzasadnione, lokacya 100.000 koron nie narazi gminy na żadne straty, a obywatelom wcale nie będą z powodu tego zwiększone ciężary podatkowe, bo i owszem, odniosą oni pewne ulgi, albowiem powstanie cukrowni w powiecie odbije się korzystnie na aprowizacyi miasta.

R. m. Pająk popiera wnioski Sekcyi.

(Przewodnictwo obejmuje Prezydent miasta).

R. m. Godzicki podnosi, że powstanie takiej wielkiej gałęzi przemysłu pod Krakowem wpłynie dodatnio na zarobek szerokich warstw robotniczych z Krakowa, które tam znajdą zajęcie.

R. m. Daszyński polemizował z przemówieniem Prezydenta i prof. Bujwida. Mowca jeszcze raz sprzeciwił się dotowaniu 100 000 koron na akcye cukrowni, a żądał użycia tych pieniędzy na potrzeby miasta, na budowę domu ludowego, udzielenie gruntu pod gmach Uniwersytetu ludowego i t. d. Na cukrownię można dać co najwyżej 5.000 kor., ale nie dzisiaj, nagle, lecz może we wrześniu. Mowca zgłasza ostatecznie wniosek o odroczenie sprawy przynajmniej na trzy miesiące, aż sprawa tej cukrowni dojrzeje.

R. m. Dr. Gross uważa zakupno akcyj przyszłej cukrowni za zupełnie niepotrzebne.

R. m. Romanowski nie przesądzając przyjęcia wniosku, domagał się, aby budowa gmachów cukrowni wykonaną została siłami i materyałami, o ile to możliwe, krajowemi.

Mowca zgłasza wniosek:

Rada miasta uchwali:

„Przy budowie cukrowni mają być jak najszerzej uwzględnieni miejscowi budowniczowie, przemysłowcy i rękodzielnicy budowlani oraz krajowe materyały budowlane“.

R. m. Heuman wskazał na głosy za wnioskami i przeciw nim i zaznaczył, że w obu kierunkach były one nieco przesadzone. Prawda leży pośrodku; pewne korzyści z powodu powstania cukrowni wynikną dla miasta, nie takie jednak, aby uzasadnionym był tak wielki wydatek, jak 100.000 koron. Mowca zgłasza wniosek, aby na cele zakupna akcyj przeznaczono 50.000 koron.

R. m. Dr. Bandrowski stwierdza, że sprawa ma dwie strony. Jedna, że Gmina ma swój własny zakres działania, poza który nie wolno jej iść. W normalnych warunkach tak czynić należy, każda organizacya niech robi za siebie i dla siebie. Ale my nie znajdujemy się w warunkach normalnych, każda gmina musi iść społem z innemi i mowca w tym wypadku z czystem sumieniem za tem oświadczyć się musi. Druga strona, to kwestya uprzemysłowienia kraju i ofiary w tym kierunku poniesione przez kraj lub gminę są konieczne. Te okoliczności pozwalają nam zejść z tego zasadniczego stanowiska, aby myśleć tylko o sobie, zwłaszcza, że powstanie nowej instytucyi przemysłowej w okolicy nie jest bez korzyści dla miasta. Będzie to owocnem dla mieszkańców, dla techników w pierwszym rzędzie, — pieniądz gminny nie będzie tu stracony. Mowca oświadcza w końcu,

że zrozumiałby wniosek o odrzucenie, nie może zaś zrozumieć wniosku na odroczenie.

R. m. Chwastek wyraża zdziwienie z powodu wywodów r. m. Daszyńskiego, który nie chce budowania fabryki. Mowca głosować będzie za wnioskami.

Prezydent Dr. Leo wyjaśnił, że sprawa udzielenia gruntu dla Uniwersytetu ludowego dlatego nie mogła być załatwioną, bo Uniwersytet ludowy nie wykazał jeszcze potrzebnego na ten cel kapitału.

W głosowaniu wniosek r. m. Daszyńskiego o odroczenie upadł.

Wniosek Sekcyi przyjęto.

Dodatek r. m. Romanowskiego uchwalono.

Fundusz regulacyi miasta.

Imieniem Sekcyi II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości **sprawozdanie** o obrotach funduszu regulacyi miasta za rok 1912.

2. Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości **zamknięcie rachunków** funduszu regulacyi miasta za r. 1912 i udziela się absolutoryum dotyczącym urzędnikom Izby Obrachunkowej m. (LM: 73152/913 I a).

Uchwalono.

Wystawa architektury.

Imieniem Sekcyi II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Gmina miasta Krakowa przyjmie cesyę Komitetu wystawy architektury i wnętrz w otoczeniu ogrodowem w Krakowie 1912 roku dla subwencyi w kwocie 20.000 kor, mającej się przyznać przez Sejm na pokrycie niedoboru wystawy.

2. Po wręczeniu legalizowanej notaryalnie cesyi wypłacić Komitetowi wystawy z funduszu obrotowego miejskiego zaliczkowego na rachunek cedowanego zasiłku sejmowego kwotę 20.000 kor. z tem, że z sumy tej mają być przedewszystkiem strącone należytości gminne za oświetlenie i inne, a pozostała reszta ma być pozostawioną do rozporządzalności Pana Prezydenta dla spłaty rachunków dostawców Komitetu wystawy architektury i wnętrz w otoczeniu ogrodowem 1912 roku.

(LM: 69873/913 I a).

Uchwalono.

Budowa szkoły w Dąbiu.

Imieniem Sekcyi II. i IV. sprawozdawca st. radca Dr. Zaczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się plany i kosztorysy Budownictwa miejskiego z dnia 9 czerwca 1913 r. na budowę budynku szkolnego w Dąbiu dla 4-klasowej pospolitej szkoły mięszanej wraz z wewnętrznem urządzeniem kosztem 118.000 kor.

2. Na pokrycie powyższego wydatku w wysokości 118.000 kor. zaciągnąć pożyczkę długoterminową z tem, iż w miarę potrzeby zaciągnie się na ten cel pożyczkę krótkoterminową spłacalną z powyższej pożyczki długoterminowej.

3. Upoważnia się Prezydyum miasta, ażeby w porozumieniu z Sekcyą I. zarządziło wykonanie powyższej budowy.

4. Upoważnia się Prezydyum miasta, ażeby w porozumieniu z Sekcyą II. oznaczyło formę i warunki pożyczki krótkoterminowej, instytucyę, w której ma być zaciągniętą, czas, kiedy, tudzież kwot, w jakich ma być zrealizowaną i wydelegowały Radców miejskich do podpisania obok Prezydenta miasta dokumentów pożyczkowych.

5. Uprasza się Prezydyum miasta o przedłożenie Radzie miejskiej wniosków w sprawie zaciągnięcia wspomnianej wyżej pod 1) pożyczki długoterminowej.

(LM: 18452/913 IV).

R. m. Dr. Schneider wnosi o wprowadzenie ubikacyi z natryskami dla uczniów.

Wiceprezydent Sare wyjaśnia, że znajdują się podobne ubikacye, które w przyszłości będą mogły być użyte na łazienki i natryski.

Wnioski przyjęto.

Budowa szkoły w Łobzowie.

Imieniem Sekcyi II. i IV. sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się plany i kosztorysy Budownictwa miejskiego z dnia 9 czerwca 1913 r. na budowę budynku szkolnego dla szkoły pospolitej męskiej w Łobzowie wraz z wewnętrznem urządzeniem kosztem 118.000 kor.

2. Na pokrycie powyższego wydatku w wysokości 118000 kor., zaciągnąć pożyczkę długoterminową z tem, że w miarę potrzeby zaciągnie się na ten cel pożyczkę krótkoterminową spłacalną z powyższej pożyczki długoterminowej.

3. Upoważnia się Prezydyum miasta, ażeby w porozumieniu z Sekcyą I. zarządziło wykonanie powyższej budowy.

4. Upoważnia się Prezydyum miasta, ażeby w porozumieniu z Sekcyą II. oznaczyło formę i warunki pożyczki krótkoterminowej, instytucyę, w której ma być zaciągniętą, czas, kiedy, tudzież kwot, w jakich ma być zrealizowaną i wydelegowało Radców miejskich do podpisania obok pana Prezydenta miasta dokumentów pożyczkowych.

5. Uprasza się Prezydyum miasta o przedłożenie Radzie miejskiej wniosków w sprawie zaciągnięcia wspomnianej wyżej pod 1) pożyczki długoterminowej. (LM: 18376/913 IV).

Uchwalono.

Budowa szkoły w Płaszowie.

Imieniem Sekcyi II. i IV. sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się plany i kosztorysy Budownictwa miejskiego z dnia 9 czerwca 1913 r. na budowę budynku szkolnego w Płaszowie wraz wewnętrznem urządzeniem kosztem 138.000 koron.

Na pokrycie powyższego wydatku w wysokości 138.000 kor. zaciągnąć pożyczkę długoterminową z tem, że w miarę potrzeby zaciągnie się na ten cel pożyczkę krótkoterminową spłacalną z powyższej pożyczki długoterminowej.

3. Upoważnia się Prezydyum miasta, ażeby w porozumieniu z Sekcyą I. zarządziło wykonanie powyższej budowy.

4. Upoważnia się Prezydyum miasta, ażeby w porozumieniu z Sekcyą II. oznaczyło formę i warunki pożyczki krótkoterminowej, instytucyę, w której ma być zaciągniętą, czas, kiedy, tudzież kwot, w jakich ma być zrealizowaną i wydelegowało Radców miejskich do podpisania obok pana Prezydenta miasta dokumentów pożyczkowych.

5. Uprasza się Prezydyum miasta o przedłożenie Radzie miejskiej wniosków w sprawie zaciągnięcia wspomnianej wyżej pod 1) pożyczki długoterminowej. (LM: 17675/913 IV).

Uchwalono.

Pożyczka na budowę szkół w Dz. XVI., XX. i XXI.

Imieniem Sekcyi I. i IV. sprawozdawcą dyrektor Magistratu Grodyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Celem uzyskania funduszów na budowę:

a) 4-klasowej szkoły pospolitej mieszanej w Dz. XVI. „Łobzów“ kosztem 118.000 kor.;

b) takiejże szkoły w Dzielnicy XX. „Dąbie“ kosztem 118.000 kor.;

c) takiejże samej szkoły w Dzielnicy XXI. „Płaszów“ kosztem 138.000 koron, — czyli celem uzyskania gotówki w sumie łącznej 374.000 kor. — zaciągnąć w c. k. uprzyw. powsz. austr. Zakładzie kredytowym ziemskim we Wiedniu pożyczkę w obligacyach komunalnych tegoż Zakładu w kwocie nominalnej 404.000 kor., a to po kursie 93% i za 5% oprocentowaniem.

2. Do oznaczenia okresu spłaty pożyczki, terminów spłaty rat procentowych i amortyzacyjnych, oraz do oznaczenia innych warunków pożyczkowych, tudzież do wydelegowania członków Rady miejskiej do podpisania obok pana Prezydenta miasta skryptu dłużnego tudzież innych dokumentów pożyczkowych, upoważnia się Prezydenta miasta łącznie z Sekcyą skarbową Rady miejskiej. (LM: 86085/913 IV).

Uchwalono.

Pożyczka na budowę szkoły przemysłowej żeńskiej.

Imieniem Sekcyi skarbowej sprawozdawca dyrektor Magistratu Grodyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

a) w dalszym ciągu ustępu III 1. uchwały Rady miasta z dnia 3 marca 1913 r., w sprawie pokrycia kosztów budowy gmachu na pomieszczenie szkoły przemysłowej żeńskiej w Krakowie w kwocie 450.000 kor., postanawia się zaciągnąć na częściowe pokrycie tych kosztów w Towarzystwie wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie (dział ubezpieczeń na życie) pożyczkę hipoteczną nieamortyzacyjną w kwocie 300.000 kor., za 6% oprocentowaniem z zastrzeżeniem możności spłaty tej pożyczki po upływie lat 5-ciu każdego czasu za 6-miesięcznem wypowiedzeniem;

b) do oznaczenia wszystkich dalszych warunków tej pożyczki, a w tem także ciał hipotecznych na których pożyczka ma być zaintabulowaną, tudzież do wydelegowania do podpisania obok p. Prezydenta miasta skryptu dłużnego oraz wszelkich innych dokumentów pożyczkowych, upoważnia się Pana Prezydenta miasta łącznie z Sekcyą skarbową Rady miejskiej. (LM: 81401/913 IV).

Uchwalono.

Etat urzędników kancelaryjnych.

Imieniem Prezydenta miasta oraz Sekcyi III. i II. sprawozdawca dyrektor Magistratu Grodyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. W etacie urzędników kancelaryjnych Magistratu ustanawia się obok dotychczasowych 15, **12 nowych posad praktykantów kancelaryjnych** z poborami, unormowanymi uchwałami Rady miejskiej z dnia 23-go lutego 1911 r. i 29 listopada 1911 r., a to przy równoczesnem zmniejszeniu liczby pomocników kancelaryjnych Magistratu o posad 12.

2. Na pokrycie zwiększonych wydatków z powodu powyższego powiększenia etatu przyznaje się dla Dz I. budżetu miejskiego za rok 1913 kredyt dodatkowy w sumie 2061 kor.

3. Na pokrycie takiegoż wydatku w latach następnych wstawiać należy do preliminarzy budżetów m. odpowiednie kwoty (LM: 184958/913 Prez.).

Uchwalono.

Urządzenie ulic T. Kościuszki Dz. XII. i Franciszkańskiej.

Imieniem Sekcyi III. i Komisyi drogowo-kanałowej sprawozdawca radca Budownictwa Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się zestawienie kosztów budowy nawierzchni drogowych w ulicach:

a) **Tadeusza Kościuszki,**

c) **Franciszkańskiej**, wraz z poborem jednorazowych należytości, według obliczenia Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 28 lutego 1913 r. przypadających do zwrotu funduszowi regulacyjnemu od Gminy miasta Krakowa i od właścicieli realności, przyległych do tychże ulic, w myśl postanowień § 16 *a* i § 16 *b* noweli do ustawy budowniczej dla miasta Krakowa Nr. 89 z dnia 28 marca 1910 r. (LM: 120623/912 B/b).

R. m. Dudek zauważa że koszta są za wysokie, obywatele nie powinni być zbyt obciążeni.

R. m. Pająk prosi by łagodnie przeprowadzać ściąganie zapadłych należytości z tytułu urządzenia tych ulic.

Wnioski Komisyi uchwalono.

Budowa nowych linii tramwajowych.

Imieniem Komisyi tramwajowej sprawozdawca II. Wiceprezydent miasta Sare w fachowym referacie przedstawia wniosek:

Rada miasta uchwali:

1. Reasumuje się uchwałę z dnia 21-go listopada 1912 r., dotyczącą budowy nowych linii tramwajowych w tym kierunku, że linia normalnotorowa, dwutorowa będzie prowadziła ul Sienną, Małym Rynkiem, Rynkiem głównym, wzdłuż linii A—B, ulicę Sławkowską, Długą, Kamienną do nowego dworca towarowego i z powrotem tą samą drogą do głównej poczty.

2 Rada miejska przyjmuje do wiadomości, że objęta *ad c)* uchwałą z dnia 21 listopada 1912 r. linia od placu

Kossaka do wybudować się mającej na gruntach miejskich remizy tramwajowej w Dębnikach, nie będzie w roku bieżącym budowaną z powodu, że remiza będzie w innem miejscu umieszczoną.

Sprawozdawca zaznacza przy końcu, że właściciele hotelów, domów i sklepów przy ulicy Sławkowskiej wnieśli protest przeciw położeniu drugiego toru tramwajowego na ulicy Sławkowskiej. Mowca nadmienia, że wówczas gdy plany były wyłożone do przeglądu i gdy następnie odbywała się Komisya obchodowa nikt mimo ogłoszenia nie wniósł w ustawowym terminie żadnych zarzutów. Obecnie protest spóźniony. Gdyby nawet na tę okoliczność nie zwracano uwagi, to i tak nie mógłby przedstawić Radzie miejskiej innego wniosku, gdyż rzecz była głęboko przestudyowaną i Komisya nie znalazła żadnego innego wyjścia pomimo, że wiadomem jej były wszelkie trudności z projektem złączone.

R. m. Pająk zgłasza wniosek:

„Rada miasta wyraża życzenie, aby przy projektowaniu linij tramwajowych dla dzielnic na prawym brzegu Wisły uwzględniono konieczność komunikacyi ze stacyą Podgórze-Bonarka i dopuszczalność przewozu towarów z tej stacyi kolejowej do zakładów przemysłowych wzdłuż linii i na odwrót“.

Wniosek Komisyi uchwalono.

Wniosek r. m. Pająka przyjęto.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 10·40 w nocy.

Posiedzenie nadzwyczajne (56 w kad. XVI.) **z dnia 22 lipca 1913 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **52**.

Radcy miejscy: Beringer, Bialik, Birnbaum, Dąbrowski, Dr Doboszyński, Drozdowski, Dr. Fierich, Hałatkiewicz, Heuman, Jarra, Dr. Ignacy Landau, Dr. Rafał Landau, Dr. Lustgarten, Margulies, Mendelsburg, Dr. Julian Nowak, Stanisław Nowak, Peltz, Peroś, Dr. Ponikło, Porębski, Ritterman, Dr. Rosenblatt, Schmelkes, Sołtysik, Dr. Maryan Starzewski, Dr. Tadeusz Starzewski, Suski, Dr. Tilles, Turski, Dr. Wasung, hr. Wodzicki, Wolny, Wasserberg **(34)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Urlopy.

Rada miasta udzieliła urlopów r. m. Dr. Rosenblattowi na 6 tygodni; Heumanowi na 2 miesiące; Dr. Fierichowi na 6 tygodni; Iglickiemu na 6 tygodni; Dr. Rowińskiemu na 6 tygodni; Dr. Gertlerowi na sierpień; Prezydentowi Dr. Leo na 6 tygodni.

Porządek dzienny.

Urządzenie ulic równocześnie z budową nowych linii tramwajowych.

Imieniem Sekcyi skarbowej i Komisyi drogowo-kanałowej sprawozdawca radca Budownictwa Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Należy urządzić w myśl § 16 *a* i 16 *b* noweli do ustawy budowniczej dla miasta Krakowa z dnia 28-go marca 1910 r. Nr. 89 już istniejące ulice publiczne a to: Sienną, Mały Rynek, Mikołajską, Rynek główny A—B, Długą, Sławkowską, Andrzeja Potockiego, Lubicz, Mogilską, Rakowicką i Topolową według projektu z daty 14 grudnia 1912 r. wraz z uzupełnieniami z daty 11-go i 28-go kwietnia, jakoteż 15-go lipca 1913 r. a zarazem kosztorysów Budownictwa miejskiego Oddział B. z dnia 28 kwietnia wraz z uzupełnieniami z dnia 15-go lipca 1913 r., równocześnie z budową nowych linii tramwajowych **Główna Poczta, droga Mogilska, Główna Poczta, dworzec towarowy**, a w szczególności:

a) **w ulicy Andrzeja Potockiego** od skrzyżowania z ulicą Sienną, do realności „na kotłowem“, przez założenie krawężników granitowym na betonie, ułożenie względnie uzupełnienie chodników z płyt betonowych, jakoteż założenie toru jezdnego z kostek porfirowych, zalewanych asfaltem na podkładzie betonowym,

b) **w ulicy Lubicz** przez założenie względnie uzupełnienie krawężników granitowych na betonie i chodników z płyt betonowych, jakoteż przez wykonanie toru jezdnego w części ramp podkopu z pieńków granitowych szwedzkich zalewanych asfaltem na podkładzie betonowym w dalszej części do drogi mogilskiej z pieńków porfirowych małego formatu, zalewanych cementem na istniejącej szosie,

c) **w ulicy Mogilskiej** w części od ulicy Lubicz do ul. Topolowej przez założenie krawężników granitowych na betonie i chodnika z płyt betonowych po stronie parcel budowlanych, a krawężnika betonowego z chodnikiem ziemnym po stronie bastyonu V., jakoteż przez wykonanie toru jezdnego z pieńków porfirowych małego formatu, zalewanych cementem na istniejącej szosie,

d) **w ulicy Topolowej** przez założenie względnie uzupełnienie krawężników betonowych i chodników z płyt betonowych, jakoteż wykonanie toru jezdnego jako szosy smołowanej, ze ściekami z pieńków porfirowych,

e) **w ulicy Rakowickiej** w części od ulicy Lubomirskich do ulicy Lubicz przez założenie krawężników granitowych na betonie, chodników z płyt betonowych, jakoteż wykonanie toru jezdnego z „westrumitu“ na istniejącej szosie, przy założeniu ścieków z pieńków porfirowych,

f) **w ulicy Siennej** od Głównej Poczty do końca Małego Rynku, przez założenie krawężników granitowych na betonie, chodników z płyt betonowych, jakoteż wykonanie toru jezdnego z kostek granitowych szwedzkich, zalewanych asfaltem na betonie,

g) **na Małym Rynku** przez założenie krawężnków granitowych na betonie, chodników z płyt betonowych,

wykonanie torów jezdnych jakoteż placu z kostek granitowych szwedzkich, zalewanych asfaltem na betonie,

h) **na ulicy Mikołajskiej,** przez założenie krawężników granitowych na betonie, po stronie realności chodnika z asfaltu lanego na betonie, po stronie kościoła N. P. Maryi ze wzorzystej mozajki na betonie, jakoteż wykonanie toru jezdnego z kostek granitowych szwedzkich, zalewanych asfaltem na betonie,

i) **w Rynku głównym linia A-B,** przez założenie toru jezdnego, jakoteż stanowisk dla fiakrów z kostek granitowych, zalewanych asfaltem na betonie,

j) **w ulicy Długiej,** od początku do ulicy Wrocławskiej przez założenie względnie uzupełnienie krawężników granitowych na betonie i chodników z płyt betonowych, jakoteż założenie toru jezdnego z pieńków porfirowych, formatu lwowskiego i wiedeńskiego, względnie pieniek szwedzkich, zalewanych cementem na podkładzie betonowym.

II. Koszta budowy pokryć z funduszu regulacyjnego do zwrotu z pobrać się mających jednorazowych należytości od właścicieli przyległych realności i Gminy miasta Krakowa w myśl postanowień § 16 *a* i § 16 *b* noweli do ustawy budowniczej miasta Krakowa z dnia 28 marca 1910 r. Nr. 89 a to na podstawie albo kosztorysu wykonawczego, albo cennika zatwierdzonych w obydwu wypadkach przez Radę miasta.

III. 1. Należy udotować **fundusz regulacyi miasta** dalszą kwotą koron 1,000.000 (koron milion) i w tym celu polecić Magistratowi, by kwotę powyższą wstawił do programu najbliższej **nowej długoterminowej pożyczki inwestycyjnej.**

2. Gdyby natomiast nowa długoterminowa pożyczka inwestycyjna nie przyszła do skutku w ciągu r. 1913, to upoważnia się p. Prezydenta miasta łącznie z Sekcyą II. do zaciągnięcia na rzecz funduszu regulacyi miasta, w razie zachodzącej potrzeby pożyczki krótkoterminowej w kwocie 1,000.000 koron, w jednej z instytucyj finansowych pod warunkami możliwie najkorzystniejszymi, spłacalnej z najbliższej długoterminowej pożyczki inwestycyjnej. (LM: 43885/913 B/b). Uchwalono.

Regulamin Komisyi gruntowej.*)

Imieniem Komisyi gruntowej i Sekcyi III. sprawozdawca II. Wiceprezydent Sare wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Uchwala się regulamin dla Komisyi gruntowej.

2. Regulamin ten wchodzi w życie z chwilą uchwalenia go przez Radę miejską; z tą chwilą przestaje zaś obowiązywać poprzedni regulamin, zatwierdzony przez Radę miejską uchwałą z dnia 27 czerwca 1907.

(LM: 151072/912 I a).

Uchwalono.

Zakłady sanitarne.

Imieniem Sekcyi I., II. i V. sprawozdawca II. Wiceprezydent Sare w wyczerpującym wywodzie wnosi:

Rada miasta dodatkowo do swej uchwały z dnia 22 kwietnia 1912 roku uchwala, ażeby:

1. Wybudować jeden pawilon zakaźny parterowy, jeden pawilon zakaźny I-piętrowy, dom izolacyjny, laboratoryum bakteryologiczne, zakład dezynfekcyjny, dwa domy dla służby, halę maszyn wraz z kuchnią, lodownią i piwnicą, stajnie, wozownie według przedstawionych planów szczegółowych wraz z ogrodzeniem budynków i parceli, centralnem ogrzewaniem, kanalizacyą, wodociągiem, oświetleniem elektrycznem i gazowem, niwelacyą terenu, urządzeniem dróg i ogrodów, ustawieniem istniejących baraków Doeckerowskich, urządzeniem wewnętrznem, rekonstrukcyą drogi dojazdowej i budową kanału głównego na tej przestrzeni na podstawie przyjętych przez Sekcyę I. planów i kosztorysów za łączną sumę 1,250.000 koron (jeden milion dwieście pięćdziesiąt tysięcy koron).

2. Wydatek ten pokryje się sumą 400.000 koron z pożyczki inwestycyjnej II. przeznaczonej na budowę zakładu dezynfekcyjnego i aresztów miejskich, brakującą zaś sumę 850.000 koron należy wstawić do zaciągnąć się mającej najbliższej pożyczki inwestycyjnej.

3. Rada miejska uchwala, ażeby do gruntu przeznaczonego pierwotną uchwałą Rady miejskiej z dnia 22 kwietnia 1912 r. pod budowę zakładów sanitarnych dołączyć pas gruntu od strony zachodniej oznaczony częścią lk. 1780 i 1789 o powierzchni 2 morgi i 1406 sążni kwadratowych.

4. Wobec istniejącego bezrobocia w mieście upoważnia się Sekcyę I. względnie wybrany przez nią Komitet budowy do natychmiastowego rozpisania licytacyi oraz rozpoczęcia i prowadzenia budowy na razie w granicach istniejącego kredytu.

5. Uprasza się Pana Prezydenta o jak najspieszniejsze przedstawienie Radzie miejskiej wniosku co do zaciągnięcia pożyczki na dalszą budowę.

(LM: 92552/913 Fiz.).

R. m. Dr. Schneider ze stanowiska zdrowotności publicznej podniósł konieczną potrzebę budowy nowych zakładów. W rachubę wszakże wzięty być musi także wzgląd finansowy. Mowca przedłożył następujące, łączące te oba względy, wnioski:

„I. Rada miejska, zatwierdzając w zasadzie cały program budowy zakładów sanitarnych miejskich, zgodnie z wnioskami przedstawionymi Radzie miejskiej przez Sekcye I., II. i V., według planów szczegółowych opracowanych przez Budownictwo miejskie i Miejski Urząd Zdrowia, a według szczegółowych kosztorysów na sumę 1,250.000 koron (jeden milion dwieście pięćdziesiąt tysięcy koron), uchwala jednak stopniowo uskutecznienie tego programu w miarę rozporządzalnych środków finansowych.

II. W pierwszym okresie budowy t. j. w ciągu lat 1913 i 1914 ma być przeprowadzona budowa zakładu dezynfekcyjnego, laboratoryum bakteryologicznego, domu izolacyjnego, hali maszyn, piwnicy, stajni i wozowni wraz z ogrodzeniem i całkowitem urządzeniem tych budynków za sumę 650.000 koron (sześćset pięćdziesiąt tysięcy koron) zgodnie z kosztorysem podanym przez Budownictwo miejskie.

III. Wydatek ten sześćset pięćdziesiąt tysięcy koron pokryje się sumą 330.000 koron z pożyczki inwestycyjnej II., przeznaczonej na budowę zakładu dezynfekcyjnego, aresztów miejskich i szpitala epidemicznego, resztującą zaś kwotę 320.000 koron (trzysta dwadzieścia tysięcy koron) pokryje się pożyczką specyalnie na ten cel zaciągnąć się mającą w roku przyszłym.

*) Patrz w tym numerze Str. 147-148.

IV. Rada miejska upoważnia p. Prezydenta do zaciągnięcia w porozumieniu z Sekcyą II. na cel budowy zakładów sanitarnych pożyczki w kwocie 320.000 koron do oznaczenia warunków, zeznania skryptu dłużnego, wyznaczenia Radców miejskich do podpisania kontraktu pożyczkowego i do przedsięwzięcia wszelkich czynności potrzebnych do zrealizowania tej pożyczki".

R. m. Chwastek domaga się, aby budynki sanitarne wznieść na Grzegórzkach. Grunt na Prądniku leży za daleko od miasta.

R. m. Miedniak podnosi konieczność udania się do państwa i kraju o subwencyę na budowle sanitarne.

R. m. Romanowski jako członek Komisyi stwierdza, że lepszych gruntów pod budowę zakładów sanitarnych, niż na Prądniku, wyszukać nie zdołano.

R. m. Dr. Gertler projektuje odroczenie i zbadanie sprawy, bo dany pas gruntu na Prądniku obłożony jest rewersem demolacyjnym i w razie wojny budynki wzniesione kosztem olbrzymim, mogą być zburzone.

Referent II. Wiceprezydent Sare przyznaje, że rewers demolacyjny na Prądniku obowiązuje, nie można jednak przypuścić, aby na wypadek wojny szpitale miały być burzone. Zresztą i na Grzegórzkach, gdzie budynki te radby mieć r. m. Chwastek, rewers demolacyjny obowiązuje. W końcu przyłącza się referent do stylizacyi wniosków, zmodyfikowanych przez r. m. Dra Schneidra.

R. m. Chwastek przemawia ponownie i wnosi na odroczenie sprawy.

R. m. Dr. Gertler podnosi jeszcze raz obawy co do rewersów demolacyjnych. Na wypadek jednak uchwalenia wniosków Sekcyj wnosi by przed rozpoczęciem budowy wojskowość uwolniła grunta z pod rewersu.

R. m. Daszyński wskazuje, że wniosek Dra Schneidra okrawuje o połowę wnioski, przedstawione przez Wiceprezydenta miasta, który obniżenie to z lekkiem sercem przyjął. Chodziłoby o to, aby uchwalając redukcyę wydatków na teraz, nie spuszczać z oka reszty projektu. Mowca wnosi, aby Prezydyum w ciągu roku 1914 przedłożyło potrzebne w tym kierunku wnioski.

Referent Wiceprezydent Sare oświadcza, że tylko dlatego przyjął wnioski r. m. Dra Schneidra, bo one zupełnie nie wykluczają wykonania całego projektu w najbliższej przyszłości. Projekt ten został przed rokiem uchwalony, a wniosku o reasumcyę odnośnej uchwały nikt nie przedstawił.

Prezydent Dr. Leo zwraca uwagę, że rezolucya r. m. Daszyńskiego pozostaje w sprzeczności z pierwszym ustępem wniosków r. m. Dra Schneidra.

R. m. Daszyński modyfikuje swą rezolucyę w tym kierunku że zamiast słów „w roku 1914" godzi się na zdanie: „w jak najkrótszym czasie".

Wniosek r. m. Dra Gertlera o odroczenie upadł.

Przyjęto wnioski przedłożone przez r. m. Dra Schneidra.

Zmodyfikowaną rezolucyę r. m. Daszyńskiego przyjęto jako poprawkę do wniosku.

Otwarcie ulicy na gruntach Zieleniewskiego.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca radca Budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Gmina miasta Krakowa zgodzi się na otwarcie na gruntach fabryki maszyn Towarzystwo akcyjne L. Zieleniewski lwh. 17, Stanisławy Mayzlównej lwh. 20 Ananiasza i Heleny Einhornów lwh. 21, Maryi z Rożnowskich Śmiechowskiej lwh. 22, Augusta, Jerzego, Maryi i Heleny Kramarczyków lwh. 23, Stanisława Drozdowskiego lwh 24 i Stanisława Książka lwh. 26, ulicy według planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 2 lipca 1912 r. z poprawkami, wniesionemi przez Sekcyę I. w dniu 11 września 1912 r. i powstałemi na podstawie dochodzenia komisyjnego na miejscu w dniu 9 listopada 1912 r. pod następującemi zastrzeżeniami:

a) wymienieni wyżej właściciele realności tj. Fabryka maszyn Towarzystwo akcyjne L. Zieleniewski lwh. 17, Stanisława Mayzlówna lwh. 20, Ananiasz i Helena Einhornowie lwh 21, Marya z Rożnowskich Śmiechowska lwh. 22, August, Jerzy, Marya i Helena Kramarczykowie lwh. 23, Stanisław Drozdowski lwh. 24, Stanisław Książek lwh. 26 ponoszą wyłącznie koszta urządzenia tej ulicy i oddadzą darmo na własność gminie miasta Krakowa grunta pod tę ulicę potrzebne;

b) koszta kontraktu darowizny pod tę ulicę i zaintabulowania tego gruntu na własność oraz ewentualne należytości przenośne poniosą wymienieni właściciele realności;

c) urządzenie ulicy t. j. siedmiometrowy tor jezdny z nawierzchnią, składającą się z 15 cm. grubej wykładki i 10 cm. warstwy szutru porfirowego i 3 cm. warstwy grysu porfirowego, przyczem ścieki będą wybrukowane łamanym kamieniem porfirowym z dnem z pieńków krakowskich i krawężników betonowych na piasku, jakoteż kanał uliczny betonowy, przełazowy o przekroju 90/60 wykona gmina miasta Krakowa na koszt właścicicieli tj. Fabryki maszyn Towarzystwo akcyjne Zieleniewski lwh. 17, Stanisławy Mayzlównej lwh. 20, Ananiasza i Heleny Einhornów lwh. 21, Maryi z Rożnowskich Śmiechowskiej lwh. 22, Augusta, Jerzego, Maryi i Heleny Kramarczyków lwh. 23, Stanisława Drozdowskiego lwh. 24 i Stanisława Książka lwh. 26, którzy przy podpisaniu kontraktu zapłacą i złożą w Kasie miejskiej na pokrycie tych kosztów kwotę 14512 kor.;

d) gmina miasta Krakowa obejmie utrzymanie obmawianej ulicy w chwili, gdy przynajmniej 33% długości obustronnych frontów tej ulicy będzie zabudowane — do tej zaś chwili utrzymanie tej ulicy wraz z czyszczeniem i oświetleniem będzie należeć do właścicieli realności, a to: do Fabryki maszyn Towarzystwo akcyjne L. Zieleniewski lwh. 17, Stanisławy Mayzlównej lwh. 20, Ananiasza i Heleny Einhornów lwh. 21, Maryi z Rożnowskich Śmiechowskiej lwh. 22, Augusta, Jerzego, Maryi i Heleny Kramarczyków lwh 23, Stanisława Drozdowskiego lwh. 24 i Stanisława Książka lwh. 26.

II. Odnośnie do gruntów gminnych:

1. Zatwierdza się linie regulacyjne projektowanych przez gminę miasta Krakowa nowych ulic na gruntach gminnych, nabytych od Zofii Szeligiewiczowej, Kunegundy Salaburzanki i od Zgromadzenia P. P. Prezentek i na gruntach Zakładu Dra Żuławskiego według planu

Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 2-go lipca 1912 r., a to:

a) dla ulicy między zachodniem odchyleniem ulicy Długiej a projektowaną ulicą, stosownie do wniosków ad I. oznaczone liniami czerwonemi i częściowo niebieskimi i literami: a'-b-c-h-n i od północy i zachodu, a od południa literami: k'-k-j.;

b) dla ulicy, która jest przedłużeniem projektowanej ulicy stosownie do wniosków ad I, oznaczone liniami czerwonemi i niebieskimi i literami c-d-e od zachodu, zaś literami f-g-h od wschodu z odstępem 17 metrowym.

2. Zatwierdza się otwarcie projektowanych ulic według wniosku ad II. i ich budowę na mocy § 16 *a* noweli do ustawy budowlanej z dnia 28 marca 1910 roku Nr. 89.

3. Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna potrzebnych gruntów pod te ulice zestawienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej.

4. Zatwierdza się parcelacyę gruntów gminnych według planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 2 lipca 1912 r.

5. Koszta urządzenia ulic wspomnianych we wniosku II., o ile przypadną na Gminę z noweli do ustawy budowlanej z dnia 28-go marca 1910 r. Nr. 89 pokryć z funduszu regulacyi miasta do zwrotu z uzyskać się mających dochodów ze sprzedaży parcelowanych gruntów.

6. Upoważnia się Magistrat do jak najrychlejszego urządzenia ulic wymienionych we wniosku II. i sprzedaży gruntów. (LM: 131873/912 B/b).

R. m. Guzikowski zgłasza wniosek o odroczenie parcelacyi gruntów gminnych, a natomiast o traktowanie dalsze z p. Prof. Drem Żuławskim o sprzedaż jego realności.

R. m. Meus przemawia za wnioskiem Sekcyi.

R. m. Kosobucki zauważa, że grunta te nie są należycie wyzyskane, wnosi zatem by sprawę odroczyć i przedłożyć inny system parcelacyi.

Wniosek o odroczenie upadł.

Wnioski Sekcyi uchwalono.

Krakowska kasa targowa. — Regulamin dla targowicy.

Imieniem Komisyi administracyjnej sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zawadzki wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. *a)* znosi się prawo Krakowskiej Kasy targowej do pobierania obok procentów także prowizyi po $^1/_2$% od tysiąca od udzielanych kredytów;

b) nakłada się na Krakowską Kasę targową obowiązek udzielania rzeźnikom i masarzom zamiast 10-dniowego—15-dniowego kredytu;

c) uprawnia się Krakowską Kasę targową do pobierania od kwot kredytowanych rzeźnikom i masarzom tytułem procentu zamiast po 6% od sta rocznie, po $1^1/_2$% ponad każdoczesną stopę wekslową Banku austro-węgierskiego z tem, że Kasie targowej w każdym razie przysługiwać będzie prawo pobierania najmniej po 6%.

II. Zmienia się częściowo postanowienia §§ 47, 48, 56, 57 i 59 regulaminu dla Miejskiej centralnej targowicy na bydło, a to:

a) ustęp 2 i 3 § 47 ma brzmieć: „Gdyby kupujący po ukończeniu targu ceny kupna nie wypłacił, Krakowska Kasa targowa będzie uprawniona policzyć mu po $1^1/_2$% ponad każdoczesną stopę wekslową Banku austro-węgierskiego najmniej jednak po 6%.

Gdyby zaś ceny kupna nie uiszczono w terminie 15 dni, albo nie odebrano do tego czasu zakupionych zwierząt, może je Krakowska Kasa targowa sprzedać bez sądowej interwencyi i z uzyskanej gotówki pokryć swoją należytość z wszelkimi kosztami“;

b) z ustępu 3 § 47 opuścić końcowe słowa: „i prowizyą po $^1/_2$ (pół) od tysiąca ceny kupna“;

c) ustęp 2 § 48 ma brzmieć: „Jeżeli kupujący nie zgłosił kupna na kredyt przed ukończeniem targu, Krakowska Kasa targowa jest uprawniona policzyć mu tytułem procentu $1^1/_2$% ponad każdoczesną stopę wekslową Banku austro-węgierskiego najmniej jednak po 6% od sta rocznie, a gdyby kupna na kredyt nie zgłoszono w terminie 15-dniowym lub też do tego czasu nie odebrano zakupionych zwierząt, może Kasa sprzedać je w drodze pozasądowej i z uzyskanej gotówki pokryć całą swoją należytość wraz z procentem $1^1/_2$% ponad każdoczesną stopę wekslową Banku austro-węgierskiego najmniej jednak po 6% od sta rocznie;

d) z ustępu 2 § 48 opuścić końcowe słowa: „i prowizyą $^1/_2$ (pół) od tysiąca“;

e) ustęp 1 i 2 § 56 ma brzmieć: „Kredytu udziela Krakowska Kasa targowa rzeźnikom i masarzom w zasadzie na czas 15 dni. Kwoty kredytowane są płatne w pierwszym w dniu po upływie 15-dniowego terminu“;

f) § 57 ma brzmieć: „Jeżeli dłużnik w terminie płatności nie uiści się z długu służy Kasie prawo nie nie tylko zamknąć mu kredyt i pretensyi swoich dochodzić, ale policzyć po $1^1/_2$% ponad każdoczesną stopę wekslową Banku austro-węgierskiego najmniej jednak po 6% od sta rocznie“;

g) ustęp *b)* § 59 ma brzmieć: „Od kwot kredytowych kupującym zwierzęta na targowicy t. j. rzeźnikom, masarzom, restauratorom itp. (§ 52) $1^1/_2$% ponad każdoczesną stopę wekslową Banku austro-węgierskiego najmniej jednak po 6% od sta rocznie“.

III. Poleca się Magistratowi, aby postarał się w c. k. Namiestnictwie o zatwierdzenie powyższych zmian regulaminu targowego. (L. 4698/912 Akc.).

Uchwalono.

Sprawozdanie z rzeźni. — Opłaty rzezalniane.

Imieniem Komisyi administracyjnej i Sekcyi skarbowej sprawozdawca starszy radca Magistratu Dr. Zawadzki wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. 1. Sprawozdanie z budowli i urządzeń w rzeźni miejskiej wykonanych na podstawie programów uchwalonych przez Radę miasta dnia 7 lutego 1907 i 6 kwietnia 1911 przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości, akceptując zmiany jakie Komisya administracyjna w ciągu budowy uważała za konieczne przeprowadzić.

2. Celem uzupełnienia pierwotnie przyznanych funduszów 700.000 i 680.000 koron na cele inwestycyjne w rzeźni zezwala się na zrealizowanie i użycie kwoty 400.000 kor. wstawionej na ten cel do programu IV-ej pożyczki inwestycyjnej poz. B. V. zaciągniętej w Zakładzie kredytowym ziemskim w Wiedniu.

W miejsce dotychczasowych opłat rzezalnianych od bydła rogatego, oraz w miejsce opłat oględzinowych od zwierząt rzeźnych, pobierać się będzie następujące:

A. Opłaty rzezalniane:

a)	od bydła rogatego wagi wyżej 400 kg.	kor.	3·60
b)	„ „ „ „ „ 250 „	„	3·20
c)	„ „ „ „ „ 50 „	„	2·40
d)	„ „ „ „ niżej 50 „	„	1·—
e)	„ owiec, jagniąt, kóz	„	1·—

B. Opłaty za oględziny weterynarskie:

a) od bydła rogatego rosłego powyżej 50 kg. po 40 hal.,
b) od cieląt (poniżej 50 kg.), owiec, kóz itp. i nierogacizny po 20 hal.

W tym celu należy zmienić postanowienie § 39 ustęp *a, b, c, d,* oraz § 41 ustęp *a, b, c* regulaminu rzeźni. (L. 3545/912 Akc.).

R. m. Wajda domagał się przejścia do porządku nad wnioskami, jako nakładającymi zbyt wielkie opłaty na rzeźników. Mowca daje przykłady z innych miast, gdzie opłaty są niższe. Mowca wnosi, by zbadać dochody ze wszystkich zakładów jak chłodnia, rzeźnia, solarnia, stajnia i dopiero na podstawie ogólnego zestawienia dochodów przekonać się czy rzeczywiście zachodzi potrzeba podwyższenia opłat.

R. m. Domański bronił wniosków przedłożonych.

R. m. Kosobucki zgłosił propozycyę przejścia do porządku dziennego nad podwyższeniem opłat, bo odbiłoby się to zaraz na konsumentach; rzeźnicy podwyższą zaraz ceny mięsa.

R. m. prof. Bujwid podnosi, że postępowe urządzenie rzeźni leży w interesie publicznym; — opłaty muszą więc uledz pewnej regulacyi.

R. m. Dr. Gertler zauważa, że stawiając urządzenia rzeźni na poziomie pierwszorzędnym, Gmina wyręcza w tem rzeźników, którzy powinni za to odpowiednio płacić.

R. m. Domański, Bujwid i Dr. Gertler w dalszych swych przemówieniach wykazywali nadzwyczaj praktyczną i oszczędną gospodarkę w rzeźni, tanią a dobrą administracyę; regulacyę zaś opłat uważali za wskazaną na pokrycie przeprowadzonych inwestycyj, które z rzeźni zrobiły pierwszorzędny zakład, zapewniły jej wzorową czystość i doniosłe urządzenia sanitarne, oraz wygody dla rzeźników. Zaznaczyli też mowcy, że przy takich wprost znakomitych urządzeniach opłaty w rzeźni krakowskiej są niższe, aniżeli w innych miastach, zaś proponowana regulacya jest tak drobną, iż na podwyższenie cen mięsa wpłynąć nie może.

Referent udzielił szczegółowych wyjaśnień, opartych na cyfrowym materyale co do opłat w innych rzeźniach, co do cen mięsa i wskazał, że proponowane opłaty na ceny mięsa wpłynąć nie mogą, tak są minimalne.

I. Część wniosków Komisyi przyjęto.

Co do części II. wniosków r. m. Chwastek wniósł o imienne głosowanie. Wniosek ten upadł.

Wnioski r. m. Wajdy i Kosobuckiego o odroczenie upadły.

Wnioski Komisyi uchwalono.

Regulacya ulicy Miedzuch.

Imieniem Sekcyi II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Dla regulacyi ulicy Miedzuch **nabyć od Józefa i Sary Ryfki (2 im.) Beiglów** skrawek gruntu z ich realności lwh. 2846 a mianowicie z parceli gr. lh. 388/1 część oznaczoną na planie nową lh. 388/6 o pow. 14·71 m^2 czyli 4·1 s^2 za cenę licząc po 200 kor. za 1 s^2, w kwocie 820 kor. płatną w 14 dni po zaintabulowaniu gminy m. Krakowa za właścicielkę nabytego gruntu w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów.

2. Koszta kontraktu, stemple i należytość przenośną ponosi gmina miasta Krakowa.

3. Wydatek na cenę kupna pokryć z funduszu regulacyi miasta.

4. Do podpisania kontraktu obok pana Prezydenta miasta lub jego zastępcy upoważnia się r. m. pp. Dr. Ludwika Merza i Rajmunda Meusa, a na wypadek przeszkody u jednego z nich r. m. pana Stefana Iglickiego. (LM: 104353/912 I a).

Uchwalono.

Kupno parcel w Prądniku Czerwonym.

Imieniem Sekcyi I. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Na cele ulicy publicznej **nabyć** tytułem darmym:
a) **od Leona i Jachety Gleisnerów** z ich realności lwh. 278 ks. gr. gm. Prądnik Czerwony parcelę grunt. lkat. 935/20;
b) **od Władysława Deszkiewicza** z jego realności lwh. 596 ks. gr. gm. Prądnik Czerwony parcelę grunt. lkat. 935/23.

2. Koszta kontraktu, należytości skarbowe poniesie Gmina, która też sama i własnym kosztem wystara się, by wierzyciele hipoteczni zwolnili parcele 935/20 i 935/23 od ciążących na ich rzecz, na realnościach p. Deszkiewicza i pp. Gleisnerów, praw zastawn.

3. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta miasta upoważnia się r. m. pp. Rajmunda Meusa i Andrzeja Guzikowskiego, a na wypadek przeszkody u jednego z nich r. m. p. Stefana Iglickiego.

(LM: 129808/912 I a).

Uchwalono.

Wytoczenie procesu.

Imieniem Sekcyi III. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zezwala się na wytoczenie i przeprowadzenie procesu **przeciw Sarze Lauerowej i Dr. Ignacemu Lauerowi** o wyekstabulowanie własnym ich kosztem ze stanu biernego realności m. lwh. 423 ks. gr. gm. kat. Kraków I. Śródmieście (dawniej lwh. 136 ks. gr. gm. kat. Kraków) prawa zastawu dla pretensyi c. k. Skarbu 689 kor. 15 hal. zpn. (LM: 25720/913 I a).

R. m. Dr. Gross wnosi, aby upoważnić Sekcyę III. do bezpośredniego załatwiania spraw spornych o ile wartość przedmiotu spornego nie przekracza kwoty 10.000 K.

Wniosek Sekcyi uchwalono.

Wniosek r. m. Dra Grossa przyjęto.

Wytoczenie sporu.

Imieniem Sekcyi III. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zezwala się na wdrożenie sporu o uznanie prawa własności gminy miasta Krakowa do **części parceli lkat. 1389/1** gminy kat. Płaszów w obszarze 136·4 s^2 oraz oddanie zajętego skrawka gruntu w posiadanie gminie miasta Krakowa przeciw posiadaczom tego gruntu.

(LM: 50304/913 I a).

R. m. Kęsek wnosi o odesłanie sprawy do Sekcyi III.

Wniosek odraczający upadł.

Wniosek Sekcyi przyjęto.

Regulacya ulicy Królewskiej.

Imieniem Sekcyi I. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Gmina miasta Krakowa **odstępuje Janowi i Michalinie Gorzkowskim** skrawek gruntu gminnego, przytykającego do ich parceli gr. lk. 421/2 w Dziel. XVI. do linii regulacyjnej ulicy Królewskiej (dawniej Kościelnej), uchwalonej przez Radę miasta w dniu 17-go lipca 1912 r., a mianowicie z parceli gr. lk. 799/1 w Dzielnicy XVI. część oznaczoną na planie Budownictwa miejskiego Oddział B. z dnia 29 listopada 1912 roku nową lk. 799/2 o powierzchni około 78 m^2, czyli 21·7 sążni kwadratowych za cenę licząc po 25 kor. za 1 sążeń kwadratowych, płatną przy podpisaniu kontraktu.

2. Koszta kontraktu, stemple, należytość przenośną itp. ponoszą Jan i Michalina Gorzkowscy.

3. Do podpisania kontraktu obok pana Prezydenta miasta lub jego zastępcy, upoważnia się r. m. Andrzeja Guzikowskiego i Stefana Iglickiego, a na przypadek przeszkody u jednego z nich r. m. p. Adama Czunkę. (LM: 109460/912 I a).

Uchwalono.

Grunt pod budowę „Domu artystów".

Imieniem Sekcyi I. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

„Godząc się na odstąpienie Związkowi Powszechnemu artystów polskich w Krakowie gruntu po górnych młynach, ewentualnie innego odpowiedniego gruntu pod budowę pałacu sztuki na cele urządzenia wystaw, upoważnia się Prezydyum miasta w porozumieniu z Sekcyą I. do ustalenia planu regulacyjnego odnośnej realności, warunków jej odstąpienia, oraz zawarcia kontraktu. Przed zawarciem umowy będzie Związek powszechny artystów polskich obowiązany przedstawić projekt zamierzonej budowli i plan jej sfinansowania".

Do podpisania kontraktu upoważnia się obok pana Prezydenta miasta lub jego zastępcy r. m. pp. Rajmunda Meusa i Stefana Iglickiego, a na przypadek przeszkody u jednego z nich r. m. p. Andrzeja Guzikowskiego. (LM: 79924/913 I a).

R. m. Konopiski zwraca uwagę, że Kraków posiada wszelkie warunki do tego, aby był siedzibą sztuki polskiej. Powinno się więc ułatwić artystom pracę zawodową w tem mieście, gdzie znajduje się jedyna na ziemiach polskich Akademia sztuki, Muzeum narodowe itp. Mowca prostuje, że się tu nie rozchodzi o „pałac sztuki", lecz o „dom artystów" — którego przeznaczenie określił referent. Mowca poleca przyjęcie wniosków Sekcyi ekonomicznej.

R. m. J. K. Federowicz życzy artystom jaknajlepiej, ale sądzi, że inny grunt należy udzielić, gdy chodzi o pałac sztuki, inny — gdy chodzi o dom, przeznaczony na samopomoc artystów. Dom artystów na gruncie, który posiada wartości 100.000 kor., wypadłby dla Gminy za drogo. Dlatego można się w zasadzie oświadczyć przychylnie za udzieleniem gruntu, nie oznaczając jednak bliżej miejsca; zależne to będzie od dalszych rokowań Prezydenta i Sekcyi ekonomicznej ze Związkiem artystów.

R. m. Dr. Gertler sądzi, że rzecz jest nieprzygotowana i należy ją odesłać do Sekcyi, dla wygotowania szczegółowo opracowanych wniosków.

R. m. Dr. Bandrowski proponuje odesłanie wniosku do Sekcyi szkolnej, która prowadzi sprawy szkolne.

R. m. J. K. Federowicz przystępuje do wniosku r. m. Dra Gertlera.

W głosowaniu uchwalono wniosek odraczający r. m. Dra Gertlera.

Linia budowlana ulicy Polnej Dz. XI.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca radca Budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linię budowlaną zachodniej strony ulicy Polnej w Dębnikach Dzielnica XI. na długości między Rynkiem, a drogą polną na starem Wiślisku, według planu Budownictwa miejskiego Oddział B. z dnia 26 lutego 1913 r. oznaczoną na tymże planie linią czerwoną i głoskami: a-b-c-d. (LM: 47724/912 B/b).

Uchwalono.

Drogi dojazdowe do Dworca towarowego.

Imieniem Prezydyum miasta i Komisyi drogowo-kanałowej sprawozdawca radca Budownictwa Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

W myśl konferencyi ministeryalnej z dnia 28 marca 1913 r. oraz 13 maja 1913 r. i z dnia 15 lipca 1913 r. między Dyrekcyą kolei północnej, a Prezydyum miasta Krakowa:

Gmina miasta Krakowa urządzi na własny koszt dwie drogi dojazdowe po południowej stronie do dworca towarowego, a to drogi prowadzącej do podkopu km. kolei 411 0/1 i do rampy przy podkopie drogi prowadzącej do Prądnika Białego km. kolei 410 6/7 i to poza obrębem własności kolejowej z nawierzchnią brukową i prowizorycznymi chodnikami i odda je do użytku publicznego w dniu 1 września i będzie je zawsze swoim własnym kosztem utrzymywać, pod warunkami, że po myśli reskryptu c. k. Ministerstwa kolei z dnia 30 czerwca 1913 r. L. 18592/19 a c. k. Skarb wypłaci gminie miasta Krakowa jednorazową subwencyę na budowę i przyszłe utrzymanie dróg w kwocie 100.000 kor., z których 50.000 kor. będzie płatne natychmiast po uchwale Rady

miejskiej, zaś drugie 50.000 kor. zaraz po ukończeniu i oddaniu do użytku publicznego wspomnianych dróg. (LM: 42249/913 B/b).

Uchwalono.

Zmiana roku administracyjnego.

Imieniem Prezydyum radca Magistratu Dr. Sikorski przedstawił wniosek o zmianę roku administracyjnego, zamiast od 1 stycznia, jak dotąd, na czas od 1 lipca do 1 lipca. Tosamo projektuje rząd przy budżecie państwowym, dla budżetu gminnego należy powziąć analogiczne postanowienia. Należałoby tedy odnieść się do Wydziału krajowego z żądaniem, aby na wypadek zmiany roku administracyjnego w państwie, przy sposobności obrad w Sejmie nad zmianą statutu gminnego miasta Krakowa, odnośnie do przyłączenia Podgórza, uwzględnił i ten projekt o zmianę roku administracyjnego dla budżetu miasta Krakowa.

Prezydent Dr. Leo dodaje, że Ministerstwo skarbu ma zamiar zmienić rok administracyjny z najbliższym rokiem. Rada miasta Wiednia już się nad tą sprawą zastanawiała.

R. m. Dr. Gertler zaznacza, że tak ważny wniosek, dotyczący statutu, nie był poprzednio na porządku dziennym. Jest to więc wniosek nagły. Mowca zgłasza wniosek o odesłanie propozycyi do Sekcyi prawniczej.

Wniosek Dra Gertlera poparł r. m. Daszyński, poczem r. m. Dr. Gross podniósł, że jestto rzecz natury formalnej, mająca znaczenie dla rachunkowości. Pośpiech o zmianę statutu nie jest wskazany.

Prezydent Dr. Leo wyjaśnia, że pod względem merytorycznym niema się nad czem zastanawiać, bo rząd rzecz przeprowadzi, pod względem formalnym zaś wykonać się musi.

R. m. Klemensiewicz sądzi, że w tej sprawie nie trzeba żadnej uchwały. Ponieważ statut mówi jasno, że rok administracyjny w Gminie jest taki, jaki jest w państwie, przeto gdy państwo zmieni termin administracyjny, Prezydent zarządzi zmianę i zawiadomi Radę.

Prezydent Dr. Leo sądzi jednak, że dla porządku należy tę formalną rzecz załatwić i dlatego sprawę Radzie przedłożył.

Przemawiali następnie przeciw wnioskowi r. m.: Pająk, Wielgus, Daszyński i Dr. Gross, który proponował cofnięcie wniosku Prezydyalnego i zastanowienie się nad nim po feryach.

Prezydent Dr. Leo zgadza się, aby zmianę statutu rozpatrzyły Sekcye, a prosi tylko o dyrektywę dla Magistratu, że na wypadek, gdyby ministeryalne zarządzenie zmieniło państwowy rok administracyjny, mają być stosownie zmienione terminy co do układania budżetu miejskiego i zamknięć rachunkowych.

Wniosek odraczający upadł.

Zmodyfikowany wniosek Prezydenta miasta uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godz. 9·15 wieczór.

Sprawozdania ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 9 lipca 1913 r.

Sekcya rozpatrywała wynik licytacyi ofertowej **na roboty**, wykonać się mające przy budowie **szkoły przemysłowej żeńskiej** i zatwierdziła szereg ofert na te roboty.

W dalszym ciągu przypomniała Magistratowi swoje poprzednie uchwały w sprawie **powiększenia liczby wychodków** w mieście oraz uporządkowanie szpetnych kramów i bud, stojących na rogach ulic.

II. Posiedzenie w dniu 16 lipca 1913 r.

Sekcya rozpatrywała sprawę **odstąpienia Związkowi powszechn. artystów polskich w Krakowie gruntu** pod budowę **pałacu sztuki**, na cele urządzenia wystaw.

W dalszym ciągu zatwierdziła **linię regulacyjną** dla ulicy Polnej w Dzielnicy XI. Dębniki i przyjęła szereg wniosków, zmierzających do wykupna, sprzedaży lub zamiany gruntów **dla regulacyi ulic**, jako to: ulic Królewskiej w Dz. XVI., ul. Augustyańskiej, ul. Racławickiej w Dz. XV. oraz Rynku Kleparskiego i ulicy łączącej ten Rynek z ul. Basztową.

W końcu przyznała kilka **kredytów dodatkowych** dla Zakładu czyszczenia miasta, na adaptacyę w starym teatrze i na zmianę ogrzewania centralnego w Sukiennicach.

III. Posiedzenie w dniu 23 lipca 1913 r.

Sekcya zwróciła uwagę, że **lampy stacyi telegrafu** pożarnego w godzinach wieczornych i nocnych nie są widoczne i poleciła Magistratowi zastanowić się, czyby nie było wskazanem dać banie zielone, cylinder zaś pozostawić biały.

Dalej zwróciła uwagę na **obelisk metereologiczny** na plantach naprzeciw seminaryum żeńskiego, który należałoby albo natychmiast odrestaurować lub usunąć.

W dalszym ciągu rozpatrywała sprawę wystawienia **przybudówki** przy starym **spichlerzu na placu Jabłonowskich**, na umieszczenie kotła parowego dla celów mleczarni miejskiej, przyjęła wnioski Magistratu w sprawie zamiany gruntów na **cele regulacyi** ul. św. Ducha w Krowodrzy, zatwierdza **linię regulacyjną** dla ulicy Żytniej w Prądniku Czerwonym Dz. XVIII.

Wreszcie uchwaliła odnieść się do c. k. kierownictwa regulacyi Wisły w sprawie wykonania **ramp zjazdowych** zamiast bram powodziowych w murze ochronnym nad Wisłą i w sprawie zbudowania w korycie Wisły basenu na cele kąpielowe i sportowe.

Sekcya skarbowa.

Posiedzenie w dniu 11 lipa 1913 r.

Sekcya uchwaliła **kredyt** na budowę miejskiej **szkoły przemysłowej żeńskiej**, dalej uchwaliła przystąpić **z udziałem** do mającej powstać **cukrowni w Bieńczycach**, udzielić zaliczki Komitetowi **wystawy architektury**, przyjęła do wiadomości sprawozdanie z obrotu funduszu regulacyi miasta za rok 1912, przyznała **kredyt** na zakupno **gruntu na regulacyę** ulicy Miedzuch, wreszcie przyjęła do wiadomości sprawozdanie **ze szkontrum** dapozytów miejskich i rewizyi czynności Miejskiej Izby Obrachunkowej.

Sekcya prawnicza.

Posiedzenie w dniu 11 lipca 1913 r.

Sekcya wydała opinię prawną w sprawie **sprzedaży jednej parceli w Dzielnicy Łobzów** oraz w sprawie wytoczenia **sporu** o zwrot jednej parceli w Dziel. Płaszów.

Nadto udzieliła **veniam aetatis** funkcyonaryuszowi miejskiemu.

Sekcya V.

Posiedzenie w dniu 10 lipca 1913 r.

Sekcya uchwaliła przedstawić Radzie miejskiej wnioski co do przyjęcia **kilkudziesięciu osób** do gminy miasta Krakowa.

Sekcya dobroczynna.

Posiedzenie w dniu 4 lipca 1913 r.

Przed przystąpieniem do porządku dziennego poświęcił przewodniczący **żałobne wspomnienie śp. Prof. Dr. Stanisławowi Pareńskiemu,** długoletniemu przewodniczącemu tej Sekcyi.

Obecni uczcili pamięć zmarłego przez powstanie.

Następnie uchwaliła Sekcya przedstawić Radzie miejskiej wnioski w sprawie kredytu na **roboty adaptacyjne w M. Zakładzie wychowawczym** dla bezdomnych chłopców w Dz. XII., oraz na roboty adaptacyjne **w M. Schronisku dla bezdomnych.**

W końcu zatwierdziła Sekcya uchwały delegacyi Sekcyi dla **herbaciarni ludowej.**

Połączone Sekcye i Komisye.

I. Posiedzenie Sekcyi ekonomicznej wspólnie z Komisyą gruntową w dniu 10 lipca 1913 r.

Sekcya i Komisya obradowały nad sprawą programu i **warunków konkursu** na ukształtowanie **wylotu ul. Wolskiej, błoń miejskich, toru wyścigowego** i gruntów między parkiem Jordana a Aleją Mickiewicza.

Program i warunki Sekcya ekonomiczna i Komisya gruntowa z nieznacznemi zmianami zatwierdziły i przyznały na cel rozpisania konkursu kredyt w wysokości 10.000 koron.

II. Posiedzenie Sekcyj skarbowej z prawniczą w dniu 11 lipca 1913 r.

Sekcye przyjęły wniosek co do **powiększenia etatu urzędników kancelaryjnych.**

III. Posiedzenie Sekcyj skarbowej z prawniczą w dniu 21 lipca 1913 r.

Sekcye przyjęły wniosek w sprawie przyznania funkcyonaryuszowi Budownictwa m. **dożywotniego zaopatrzenia.**

Komisya administracyjna.

I. Posiedzenie w dniu 5 lipca 1913 r.

Naczelnik Administracyi akcyzy przedłożył **zamknięcie rachunkowe** za I. półrocze roku bieżącego, z którego się okazuje, że dochody z akcyzy i zakładów miejskich były normalne.

Następnie Komisya załatwiła cały szereg spraw administracyjnych.

II. Posiedzenie w dniu 12 lipca 1913 r.

Komisya po wyczerpującej dyskusyi uchwaliła **regulacyę opłat rzezalnianych** i oględzinowych w rzeźni, która ma być przedłożoną jeszcze pełnej Radzie miasta do decyzyi.

Komisya aprowizacyjna.

Posiedzenie w dniu 19 lipca 1913 r.

Komisya rozpatrywała przedłożone przez naczelnika Wydziału aprowizacyjnego **zamknięcie rachunkowe mleczarni** miejskiej za rok 1912 r.

Sprawozdanie zamknięte remanentem 2727 koron przyjęto do wiadomości, przyczem nie uwzględniono jeszcze tego roku oprocentowanie i amortyzacyę funduszów przez miasto mleczarni dostarczonych. Według sprawozdania dostarczono do mleczarni ogółem 1,054136 litrów mleka, a dostawcami byli przeważnie właściciele obszarów dworskich, oraz kilka spółek włościańskich z Galicyi i Królestwa Polskiego. Cena mleka o przeciętnej zawartości tłuszczu ponad 3% wynosiła w zimie 24 hal., a porą letnią 22 hal. za 1 litr. Sprzedaż wykonuje się w 7 sklepach i na 5 straganach na placach publicznych oprócz rozwozu na zamówienie.

W dyskusyi poruszono sprawę **kontroli sanitarnej nad ogólną sprzedażą mleka** na placach publicznych, tudzież w prywatnych mleczarniach. Ze strony Magistratu wyjaśniono, że organa targowe i chemik miejski wykonują ścisłą kontrolę nad sprzedażą nabiału. Pobrane próbki badane są w miejskiej pracowni chemicznej, o każdem zaś fałszerstwie Magistrat donosi c. k. Prokuratoryi Państwa, — niestety kary rządowe są w porównaniu do innych miast Monarchii stosunkowo bardzo łagodne. Komisya poleciła Magistratowi, aby podał do publicznej wiadomości daty dotyczące wyników badania pobranych próbek mleka, oraz orzeczeń sądowo-karnych.

Następnie zgodnie z wnioskiem Magistratu uchwalono zakupić dla mleczarni miejskiej **kocioł parowy** o większej prężności zastosowany do zwiększonej obecnie dostawy mleka, oraz wystawić na jego pomieszczenie przybudówkę obok mleczarni łącznym kosztem 6000 kor., z funduszu bieżącego mleczarni miejskiej.

Prośbę Towarzystwa „Opieka nad dziatwą szkół ludowych w Krakowie“ o ulgi przy sprzedaży mleka dla dzieci szkolnych odstąpiono Sekcyi dobroczynnej, celem przyznania na ten cel subwencyi.

Na wniosek r. m. Dra Schneidra uchwalono wezwać Magistrat, aby wydał odpowiednie zarządzenie przeciw zakorzenionemu niehygienicznemu i wstręt budzącemu zwyczajowi **kosztowania mleka na placach targowych** przez kupujące osoby, w końcu r. m. Dr. Rafał Landau interpelował w sprawie projektowanej budowy rzeźni drobiu, wprowadzanego z Królestwa Polskiego, st. radca Magistratu p. Sawiński wyjaśnił, że Budownictwo miejskie opracowuje plany i kosztorysy i sprawa niebawem będzie przedłożoną Komisyi aprowizacyjnej.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 5 lipca 1913 r.

Komisya drogowo-kanałowa wspólnie z gruntową podjęły w dalszym ciągu odroczoną zeszłego tygodnia dyskusyę nad wnioskami Magistratu odnoszącemi się do **budowy kolektora** na gruntach pofortecznych wzdłuż Alei Mickiewicza na przestrzeni od starego koryta Rudawy przy ulicy Wolskiej do ulicy Krowoderskiej w następstwie której wybrano z łona Komisyi subkomitet techniczny dla opracowania na pełną Komisyę wniosków.

W końcu zatwierdziły projekt budowy **kanału ulicznego** w ul. Zyblikiewicza, Morsztynowskiej i Grzegórzeckiej.

II. Posiedzenie w dniu 15 lipca 1913 r.

Komisya rozstrzygnęła **oferty** na dokończenie budowy **kanału miejskiego** na gruntach pofortecznych między ul. Smoleńsk a Zwierzyniecką, tudzież na budowę kanału w ulicy Topolowej. Następnie zatwierdziła projekt i kosztorys **budowy chodników** z płyt betonowych w kilku ulicach miasta.

III. Posiedzenie w dniu 31 lipca 1913 r.

Komisya zatwierdziła **projekty** i kosztorysy mających się wykonać **chodników** w kilku ulicach miasta. Dalej rozstrzygnęła oferty **na budowę kanałów** miejskich. W końcu zatwierdziła **niweletę** ul. Urzędniczej, profil Małego Rynku i zadecydowała sposób budowy podtorza pod szynami tramwajowymi.

Komisya gazowo-elektryczna.

Posiedzenie w dniu 9 lipca 1913 r.

Komisya przyjęła do zatwierdzającej wiadomości **sprawozdanie Komisyi rewizyjnej o zamknięciu rachunkowem** Gazowni za rok 1912, oraz uchwaliła rozdział **dorocznych remuneracyi** między urzędników i robotników Gazowni.

Komisya dla przemysłu gospodnio-szynkarskiego.

Posiedzenie w dniu 11 lipca 1913 r.

Komisya **wydała opinię przychylną**: co do 3 podań o koncesyę na kawiarnię, co do 3 podań o koncesyę na bilard, co do 2 podań o koncesyę na cukiernię, co do 1 podania o koncesyę na utrzymywanie dozwolonych gier w karty, co do 11 podań o dzierżawę i przeniesienie koncesyi gospodnio-szynkarskich; **opinię odmowną**: co do 6 podań o koncesyę na kawiarnię, co do 1 podania o koncesyę na bilard, co do 4 podań o koncesyę na garkuchnie i kawiarnie, co do 1 podania o koncesyę na sprzedaż wódek we flaszkach, co do 1 podania o koncesyę na utrzymywanie dozwolonych gier w karty, co do 6 podań o dzierżawę i przeniesienie koncesyi gospodnio-szynkarskich

Komisya dla przemysłów koncesyonowanych.

Posiedzenie w dniu 15 lipca 1913 r.

Komisya **wydała opinię** co do trzech podań o księgarnie, co do dwóch podań o biuro informacyjne, co do dwóch podań o przewóz osób, co do dwóch podań o doróżki, co do jednego podania: *a)* droguerye, *b)* biuro stręczeń, *c)* drukarnię, *d)* antykwarnię, *e)* tandeciarstwo, *f)* biuro podróży.

Komisya teatralna.

Posiedzenie w dniu 4 lipca 1913 r.

Komisya po dyskusyi przyjęła do zatwierdzającej wiadomości przedłożony przez dyr. Pawlikowskiego **wykaz personalu** teatru miejskiego na najbliższy sezon 1913/14.

Następnie wybrała **sprawozdawcą teatralnym** dla Wydziału krajowego członka Komisyi **Dra Lucyana Rydla.**

Nakładem Gminy miasta Krakowa. – Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.